DOCUMENT RESUME

ED 458 574 CS 014 565

TITLE	En sus marcas--Listos--A leer! Para las familias: Actividades de lenguaje para la primera infancia y ninez entre el nacimiento y los 5 anos. El reto: A leer, America! (Ready--Set--Read! For Families: Early Childhood Language Activities for Children from Birth through Age Five. America Reads Challenge).
INSTITUTION	Department of Education, Washington, DC.
PUB DATE	1997-00-00
NOTE	105p.; For the English version, see ED 406 668. For the Spanish version for caregivers, see CS 014 564. Appended are a 1998-1999 calendar of activities and a poster.
AVAILABLE FROM	America Reads Challenge, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-0107. Tel: 800-USA-LEARN (Toll Free); Web site: http://www.ed.gov/americareads.
PUB TYPE	Guides - Non-Classroom (055)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC05 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Early Childhood Education; *Language Acquisition; Learning Activities; *Parent Child Relationship; Reading Instruction; Reading Processes; *Skill Development; Writing Instruction; Writing Processes; *Young Children
IDENTIFIERS	*America Reads Challenge

ABSTRACT

This Ready--Set--Read Kit includes an activity guide for families, a 1997-98 early childhood activity calendar, and an early childhood growth wallchart. The activity guide presents activities and ideas that families (adults who have nurturing relationships with a child--a mother, father, grandparent, other relative, or close friend) can use to help young children learn about language. The activity guide also divides activities into 4 age groups: young babies (birth to 8 months); crawlers and walkers (8 to 18 months); toddlers (18 to 36 months) and preschoolers (3 to 5 years). The activity guide concludes with a list of reading and writing play materials, the 40-item American Library Association's Suggested Book List for Young Readers, and 13 additional resources. The calendar is filled with helpful tips and special activities that promote reading and language skills for young children. The growth chart measures children's height and language development, and gives age-appropriate activities to promote language development for young children. (RS)

Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made
from the original document.

ED 458 574

En sus marcas--Listos--A leer!
Para las familias:
Actividades de lenguaje para la primera infancia y ninez entre el nacimiento y los 5 anos.
El reto: A leer, America!

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- Minor changes have been made to improve reproduction quality

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

CS 014 565

BEST COPY AVAILABLE

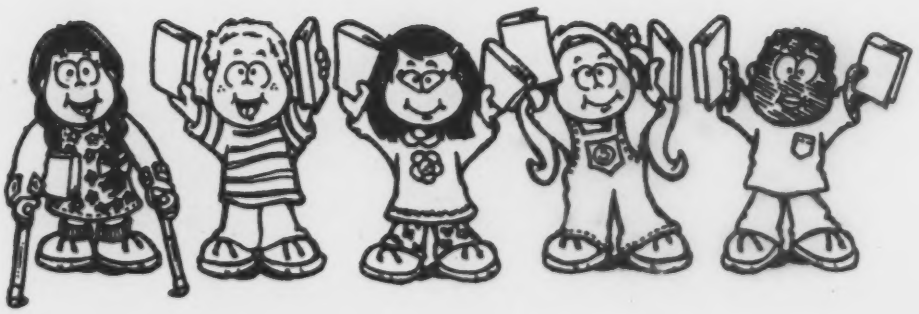
CS

EL RETO: ¡A LEER. AMÉRICA!

EN SUS MARCAS★LISTOS ★¡A LEER!

PARA LAS FAMILIAS

Actividades De Lenguaje Para La Primera Infancia Y Niñez
Entre El Nacimiento Y Los 5 Años



Un Proyecto Conjunto De La Corporación Para El Servicio Nacional, El Departamento De Educación De Los Estados Unidos Y El Departamento De Salud Y Servicios Humanos De Los Estados Unidos, Y Health Communications, Inc.

CS 014 565

BEST COPY AVAILABLE

Corporation for National Service
Harris P. Wofford
Chief Executive Officer

U.S. Department of Education
Richard W. Riley
Secretary

U.S. Department of Health and Human Services
Donna E. Shalala
Secretary

RECONOCIMIENTOS

Esta publicación para cuidadores de niños entre el nacimiento y los cinco años fue producida por el Centro de Asistencia Técnica para la Primera Infancia y Niñez de Americorps [Americorps Early Childhood Technical Assistance Center] con la cooperación de la Corporación para el Servicio Nacional [Corporation for National Service]; el Departamento de Educación de los Estados Unidos [U.S. Department of Education]; La Agencia para el Cuidado del Niño, Administración del Niño, la Juventud y la Familia, Administración del Niño y la Familia del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos [The Child Care Bureau, Administration on Children, Youth and Families, Administration for Children and Families of the U.S. Department of Health and Human Services], y Health Communications, Inc.

Deseamos reconocer a Derry Koralek como autor principal de esta publicación, a Ray Collins y a Betty McLeod del Centro de Asistencia Técnica para la Primera Infancia y Niñez de Americorps por su ayuda; a Margaret McLaughlin y a Jim Ekstrom de la Corporación para el Servicio Nacional; así como a Pat McKee, Alan Ginsburg, Adriana de Kanter, Val Plisko, Susan Thompson-Hoffman, Manny Smith, Brenda Long, Jessica Ellsworth, Diane Gilbert y Corey Chatis del Departamento de Educación de los Estados Unidos, y Peter Vegso, presidente; Gary Seidler, Kim Weiss, Baliff Ornstein y Lisa McCourt de Health Communications, Inc.

Entre las personas que ayudaron a producir esta publicación figuran Anne Goldstein, directora del Centro Nacional de Información Sobre el Cuidado del Niño; Jewel Bazilio-Bellegarde, de la Corporación para el Servicio Nacional, y Joan Lombardi, Jennifer Chang y Lillian Sugarman de la Dirección del Cuidado del Niño.

Además, deseamos agradecer a Eve Guian y a Loren Holkamp de Books and Beyond por su trabajo en materia de diseño gráfico, así como a Ellie Topolovac y a Sue Holtkamp de esa misma organización por supervisar la elaboración de esta obra.

Índice

Carta para miembros de familia con niños pequeños 2

Comencemos a conocernos: actividades para
los bebés pequeños (Del nacimiento a 8 meses)..... 4

Disfrutemos de nuestra compañia: actividades
para los bebés que gatean y empiezan a caminar
(De 8 a 18 meses)..... 12

Hablemos de mí: actividades para los bebés que caminan
(De 18 a 36 meses)..... 20

Utilicemos el lenguaje para aprender
actividades para los preescolares (De 3 a 5 años)..... 30

Materiales de juego que favorecen
la lectura y la escritura 40

Listas de libros de lectura..... 41

Recursos..... 43

Carta para miembros de familia con niños pequeños

Bienvenidos a **EN SUS MARCAS•LISTOS•¡A LEER!** una publicación de **EL RETO: ¡A LEER, AMÉRICA!** con una abundancia de actividades e ideas que usted puede utilizar todos los días para ayudar a su niño pequeño a aprender el lenguaje. La familia[1] es la primera escuela del niño. Usted, como miembro de la familia, comienza a enseñarle el idioma al niño desde que le da la bienvenida al mundo con sonrisas y palabras cariñosas. Usted responde a sus gorgoritos, balbuceos, primeras palabras y oraciones simples. Para cuando el niño llegue a la edad preescolar, sabrá mucho idioma. Usted habrá pasado muchas horas escuchándolo, hablando con él, leyéndole y escribiendo con él.

La mayor parte de las ideas que integran **EN SUS MARCAS•LISTOS•¡A LEER!** son sencillas y requieren materiales que se encuentran en su casa o en la biblioteca. Estas actividades e ideas pueden agregarse a la vida de la familia, cuando usted y su hijo juegan, trabajan y crecen juntos.

Las actividades se clasifican según la edad en cuatro grupos:

- **Bebés pequeños** (del nacimiento a 8 meses)
- **Bebés que gatean y empiezan a caminar** (de 8 a 18 meses)
- **Bebés que caminan** (de 18 a 36 meses)
- **Preescolares** (de 3 a 5 años)

Las ideas que se sugieren para un grupo pueden ser útiles tanto para un niño menor como para un niño mayor. Cuando conozca usted la capacidad y los intereses de su hijo, podrá decidir cuáles actividades deberá utilizar. Lea la sección para uno de los grupos y guarde las otras para más tarde.

Los niños enriquecen su lenguaje cuando sus familiares hacen lo siguiente:

- Hablan mucho con su hijo y lo escuchan
- Le leen al niño en voz alta todos los días
- Mantienen los materiales de lectura y de escritura al alcance del niño
- Le muestran al niño cómo utilizar la lectura y la escritura para aprender, divertirse y hacer su trabajo

Muchos niños son lectores precoces porque han recibido de sus familias el mensaje de que la lectura y la escritura son actividades útiles y que valen la pena aprender.

En la página siguiente se dan algunos consejos sencillos para ayudarle a usted a enseñarles a los niños pequeños a escuchar, hablar, leer y escribir. Estas actividades cotidianas básicas pueden tener un efecto positivo en el desarrollo del lenguaje del niño.

---

[1]En este contexto, la palabra "familia" abarca a todos los adultos que participan en la crianza del niño, como el padre, la madre, los abuelos, otros parientes y amigos cercanos.

CONSEJOS PARA LA FAMILIA, LA PRIMERA ESCUELA DEL NIÑO

- ❑ Háblele al niño y escúchelo cuando jueguen y en sus actividades cotidianas.
- ❑ Léale al niño todos los días, a una hora fija y cuando el niño se lo pida.
- ❑ Lleve a los bebés que caminan y a los preescolares a la biblioteca para que puedan elegir libros para leer en casa. Averigüe qué libros y servicios especiales ofrece su biblioteca.
- ❑ Organice un rincón especial en su casa donde sus niños puedan leer y escribir.
- ❑ Mantenga los libros y otros materiales de lectura al alcance de los niños. Agregue libros nuevos con frecuencia.
- ❑ Mantenga materiales no tóxicos de escritura, como por ejemplo crayolas, marcadores, pinturas y brochas, así como papel de tipos diversos, al alcance del niño.
- ❑ Lleve con usted libros y materiales de escritura para los niños cada vez que salga de casa, para que ellos puedan leer y escribir en la sala de espera del médico, en el autobús y en el carro.
- ❑ Enséñele al niño que usted lee y escribe todos los días para divertirse y para cumplir con sus deberes.
- ❑ Muéstrele al niño las palabras escritas que se ven en la casa y en la comunidad.
- ❑ Anime al niño a valerse por sí mismo cuando sea capaz de hacerlo. Permítale alimentarse, vestirse, poner sus juguetes en orden, aunque el niño requiere más tiempo para hacer la tarea y ésta no se haga a la perfección.

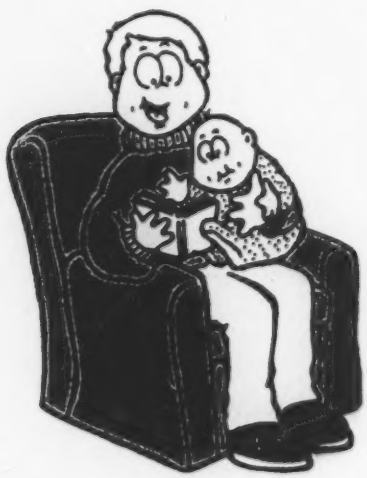
COMENCEMOS A CONOCERNOS:

ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS PEQUEÑOS

(Desde El Nacimiento Hasta Los 8 Meses)

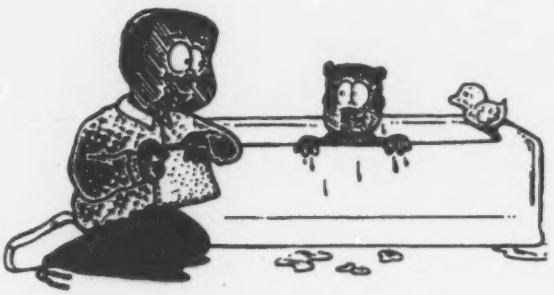
¿QUÉ HACEN LOS BEBÉS PEQUEÑOS?

- ❑ Lloran, hacen otros ruidos y se mueven.
- ❑ Escuchan las voces y los sonidos a su alrededor y responden a ellos.
- ❑ Hacen gorgoritos y gorjeos o ruiditos, se ríen y balbucean cuando están solos y cuando están acompañados.
- ❑ Les gusta oír cuentos.
- ❑ Se sonríen cuando alguien les sonríe.
- ❑ Responden cuando alguien les llama por nombre.
- ❑ Esperan su turno cuando alguien canta y juega con ellos.
- ❑ Agarran los objetos con los dedos y el pulgar.
- ❑ Se pasan un objeto de una mano a la otra.



¿CÓMO APRENDEN LOS BEBÉS PEQUEÑOS?

Lupita está en la bañera y salpica el agua con ambas manos. Su padre se sienta en el suelo al lado de la bañera para vigilarla. "Lupita, Lupita" dice él y agarra una toallita para lavarle el cuerpo. "¿Quieres jugar nuestro juego especial?"



Lupita lo mira y ve la cara sonriente de su padre. Ella le sonríe y se ríe. Él le dice "¿quieres jugar a te veo (*peek-a-boo*)?" y se tapa la cara con la toallita. Lupita alza las manos y le toca la cabeza. El padre dice, "Te veo, Lupita, no te veo". Se destapa los ojos. Lupita chilla encantada. Él se tapa los ojos nuevamente y dice, "Lupita, todavía no te veo".

El padre de Lupita le ofrece la toallita y le dice, "Ahora te toca a ti, Lupita". Ella agarra la toallita y se tapa la cara. El padre dice, "¿Dónde está Lupita?"

Lupita deja caer la toallita en el agua y salpica con las manos. Ella le balbucea al padre "Papapapa". El dice, "creo que estás diciendo que estás cansada de jugar a te veo. Juguemos con tus esponjas."

Como muchos otros bebés pequeños, Lupita está aprendiendo el idioma:

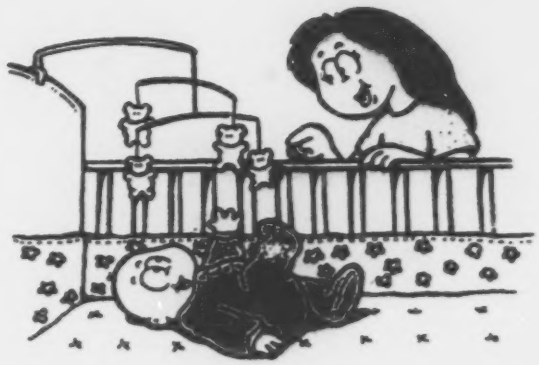
- ❑ Ella sabe que es divertido hablar con otras personas.
- ❑ Cuando el padre la llama, Lupita lo mira.
- ❑ Ella le sonríe al padre, cuando él le sonríe a ella.

El padre de Lupita le ayuda a aprender el idioma:

- ❑ Le habla a ella durante las actividades cotidianas - a la hora del baño.
- ❑ A la niña le repite su nombre para que ella aprenda a reconocerlo.
- ❑ Se turna con ella cuando juegan y le anima a turnarse.
- ❑ Responde a los balbuceos de la niña como si los entendiera.

IDEAS Y ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS PEQUEÑOS

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS PEQUEÑOS: DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS OCHO MESES	Escuchar y hablar **Los bebés pequeños producen sonidos y mueven el cuerpo.** ° Escuche a su bebé y háblele con frecuencia. Aprenda a conocer lo que significan sus llantos y sus gestos. Escuche los sonidos que produce y observe el movimiento de su cuerpo. ° No se apure cuando le dé de comer al niño, le cambie los pañales o lo bañe. Cántele, recítele rimas, sonríale y hágale gorgoritos cuando él sonría y haga gorgoritos. De esta forma el niño aprenderá que todo lo que él dice es importante para usted, y que cuando la gente habla entre sí lo hace por turnos. Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Explíquele al cuidador en qué forma el bebé se comunica con su familia. Explíquele el significado de su llanto, balbuceos, gestos y palabras. Pregúntele al cuidador de qué manera el niño expresa sus deseos y necesidades.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS PEQUEÑOS: DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS OCHO MESES	**Los bebés pequeños escuchan los sonidos y las voces que los rodean.** ° Háblele a su bebé sobre lo que usted y él están haciendo y lo que él ve y oye. "Veo que estás mirando el móvil. Lo voy a tocar un poquito para que las coras se muevan". ° Dígale a su bebé, por medio de sus palabras y acciones, cuánto lo quiere y lo que él significa para usted. ° Déle a su bebé instrucciones simples con palabras y gestos. Señale, mire hacia algo, o extiéndale el brazo cuando le hable. Pregúntele "¿Tienes calor?" Luego levante los brazos y dígale "Levanta los brazos para que pueda quitarte el suéter". 

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS PEQUEÑOS: DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS OCHO MESES	La lectura **A los bebés pequeños les gusta estar cerca de su familia.** o Mucha gente dice que a los niños se les debe empezar a leer desde que nacen. Aún cuando él no entienda las palabras, le encantará sentarse en su regazo, oír su voz y pasar un rato especial a solas con usted. Usted se sentirá descansada/o y el bebé asociará la lectura con una actividad agradable. o Deje que el bebé establezca la duración de la lectura. Cuando él pierda interés en el libro, jueguen a algo o hagan otra cosa juntos. Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Dígale al cuidador cuáles son los libros favoritos del bebé, y enséñele rimas y canciones en el idioma de la familia para que el niño se sienta seguro en casa y en la guardería. **Los bebés pequeños emplean todos sus sentidos para aprender.** o A los bebés les gusta estrujar, sacudir y mordisquear los libros, igual que las otras cosas. Busque libros de tela blanda o de vinilo, para que sean lavables. o Seleccione libros con ilustraciones o dibujos grandes y sencillos sobre un fondo liso en cada página. Pídale al bibliotecario que le sugiera libros para bebés, y busque libros infantiles en buenas condiciones en liquidaciones y ventas en su vecindario.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS PEQUEÑOS: DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS OCHO MESES	Desarrollo muscular en preparación para la escritura **Los bebés pequeños están aprendiendo a usar las manos y los dedos.** ° Ayúdele a su bebé a fortalecer los músculos de la mano y de los dedos. Póngale una sonaja en la mano a su bebé de tres meses. Sostenga una esponja para que el bebé de cinco meses se la quite de la mano. Déle una hoja de papel a su bebé de ocho meses para que la estruje. ° Déle ánimo a su bebé cuando trate de hacer cosas por su cuenta, como quitarse los calcetines o sujetar el biberón mientras usted lo tiene en su regazo. ° Juegue con su bebé. Agite la sonaja y luego désela al bebé para que él la agite. Estire la mano para que él se la pueda devolver. Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Pregúntele al cuidador con qué juguetes y materiales juega el bebé en la guardería. Háblele con frecuencia sobre las nuevas cosas que el niño está aprendiendo a hacer por sí mismo, tanto en casa como en la guardería.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS PEQUEÑOS: DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS OCHO MESES	**Los bebés pequeños están aprendiendo que ellos pueden causar ciertos efectos.** ° Observe a su bebé para ver qué le gusta hacer. Ofrézcale materiales para jugar que respondan a sus necesidades y destrezas. Ofrézcale juguetes con los que pueda hacer ruido, como por ejemplo un llavero de juguete con llaves de plástico que pueda sujetar y sacudir, juguetes blandos que hacen ruido cuando se los aprieta, una cuchara de madera para golpear en el suelo. ° Una correa sobre la cuna de la que penden anillos, esferas y cubos alentará a su bebé a estirar las manos para tratar de alcanzarlos y hacerlos mover. Retire la correa cuando el niño haya crecido lo suficiente para arrancarla.

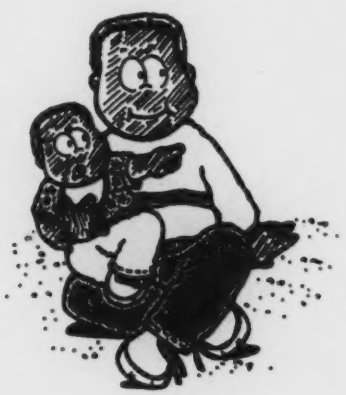
DISFRUTEMOS DE NUESTRA COMPAÑÍA:

ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR

(8 a 18 meses)

¿QUÉ HACEN LOS BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR?

- ❑ Se valen de los sonidos y de los gestos para saludar o para llamar la atención.
- ❑ Señalan los objetos que desean.
- ❑ Dicen algunas palabras sencillas.
- ❑ Gustan de las rimas y de las canciones sencillas.
- ❑ Les agrada leer con sus personas favoritas.
- ❑ Hojean libros de cartón resistente.
- ❑ Juegan con objetos que encajan uno en otro, como por ejemplo, las tacitas.
- ❑ Llenan recipientes con agua o con objetos pequeños y luego los vacían.
- ❑ Agarran crayolas grandes y hacen marcas sobre el papel.



¿CÓMO APRENDEN LOS BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR?

Marcos agarra un libro de páginas de cartulina con un pato en la cubierta. Se lleva el libro a la boca por un momento, luego lo agita en el aire. Marcos mira a su hermana mayor, María, y hace ruidos que se asemejan a palabras. María le dice: "¿Quieres leer? Tráeme el libro. Leamos juntos".

Con el libro en mano, Marcos gatea hacia María. Ella sienta a Marcos en el regazo, sostiene el libro para que él pueda verlo y le señala el pato en la cubierta. "Ese es un pato. Leamos".

Marcos pasa la página. Le da un golpecito al dibujo y dice algo que se parece a palabras. "Tienes razón", le dice María. "El bebé está en la bañera".

Luego de hojear algunas páginas más, Marcos se pone inquieto. "Bueno", dice María. "¿Basta ya de leer? Voy a ayudarte a llegar al suelo". Ella pone a Marcos en el suelo y él se va gateando.

Como muchos otros bebés que gatean y que caminan, Marcos está aprendiendo el idioma:

- ❑ Él sabe que la gente responde a sus sonidos y a sus actos.
- ❑ Se divierte hojeando libros con otra persona.
- ❑ Sabe esperar su turno cuando habla y lee con su hermana.

María, la hermana de Marcos, le ayuda a aprender a hablar:

- ❑ Responde a sus sonidos y a sus actos como si fueran palabras.
- ❑ Le permite hojear el libro.
- ❑ Le habla sobre lo que parece estar diciendo él.
- ❑ Cuando él pierde el interés por la lectura, ella le permite cambiar de actividad.

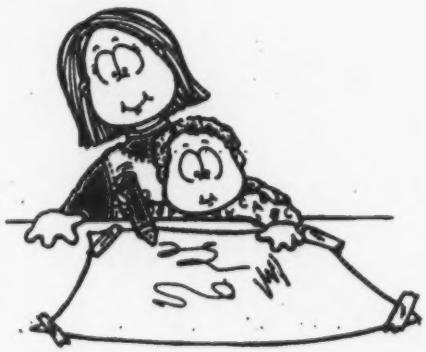
IDEAS Y ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR: 8 A 18 MESES	Escuchar y hablar **Los bebés que gatean y empiezan a caminar están aprendiendo que estar con otras personas es divertido.** ° Ayúdele a su bebé para que aprenda a turnarse para hablar, como lo hacen las demás personas. Cántele y hágale jueguitos como "*Te veo*" (Peek-a-Boo), escondiendo un juguete bajo una manta, o entregándole objetos y recibiéndoselos de vuelta. Tal vez al comienzo usted tenga que tomar más turnos que él. ° Cuando el bebé balbucee, respóndale. Imite los sonidos de él o enséñele sonidos nuevos. ° Responda cuando el niño quiera jugar algún juego ya conocido: "Ah, qué bien, me trajiste la pelota. Vamos a sentarnos y a hacerla rodar en el suelo". **A esta edad los bebés emplean gestos y acciones para "hablar" con usted.** ° Responda cuando el bebé sacuda la cabeza, señale algo que no puede alcanzar o levante los brazos. Hable sobre lo que el niño parece querer decir. "¿Quieres bajarte del regazo?" "Aquí tienes una toalla mojada para limpiarte las manos". ° Nombre las cosas que su bebé señale. "Esa es una *galletita*. ¿Quieres una galletita?" Diga las palabras correspondientes a sentimientos y acciones. "La tía Ana es *graciosa*, ¿verdad?" "Te vi *subir* la escalera". Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Hable con el cuidador sobre los gestos que su bebé usa para hacer preguntas, pedir algo, decir hola o conseguir la atención de alguien. Pregúntele al cuidador cuáles son las palabras y frases que el niño parece comprender.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR: 8 A 18 MESES	**Los bebés que gatean y empiezan a caminar aprenden a decir algunas palabritas.** o Muestre entusiasmo cuando el bebé comience a hablar. Dígale los nombres de objetos, acciones y sentimientos. o Mire y escuche junto con su bebé. Hable con él de lo que ve y oye. "Mira el pájaro que vuela a su nido en el árbol". "¿Oyes el camión? Te levanto a la ventana para que lo veas". o Escuche con cuidado el tono de voz de su bebé. Es posible que él use la misma palabra para referirse a cosas diferentes. Por ejemplo: o Alfonso mira por la ventana y pregunta "¿Susana?" La abuela dice en voz alta lo que ella cree que Alfonso quiere decir: "¿Adónde se fue Susana?" y luego contesta "Susana se fue al patio". o Transmítale a su hijo que a usted los libros y la lectura le resultan interesantes. Haga algún comentario cuando lo vea "leyendo". "¿El mono se está bañando en el libro que estás leyendo? ¿El también chapotea como tú?"

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR: 8 A 18 MESES	La lectura **Los niños que gatean y empiezan a caminar pueden participar a la hora de los cuentos.** ° Lea con su bebé todos los días. A los bebés les gustan los cuentos cortos y fáciles, las rimas y las canciones. Léale los mismos libros una y otra vez, y también agregue libros nuevos. Probablemente su bebé no mantendrá la atención durante mucho tiempo, entonces es mejor leer ratos cortos varias veces al día. ° Señale las figuras y nombre los objetos. Pídale a su bebé que él también señale y nombre las cosas. Sonría, cambie de tono de voz, apruebe con la cabeza y ponga caras diferentes cuando lea. Su bebé se divertirá imitando sus palabras y sus acciones. ° Deje que el niño elija los libros y fije la duración de la lectura. Lea libros con hojas duras de cartulina para que él pueda pasar las hojas. No hace falta que mire ni lea todas las páginas, ni tampoco terminar el libro de una sola vez. Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Ofrézcale al cuidador ayuda para hacer un libro que muestre las cosas que los niños hacen en la guardería. Pegue fotografías o dibujos sencillos sobre una cartulina, cúbrala con papel adhesivo transparente, perfore agujeros en la tapa y en las hojas y únalas con un cordón. Haga varios libros durante el año. **A los bebés de estas edades les gusta mirar libros sin ayuda.** ° Ofrezca libros que a su niño le gusten. Es posible que le gusten libros con dibujos sencillos y fotografías de objetos familiares, animales y escenas de la vida diaria, como bañarse, comer o jugar al aire libre. ° Coloque cartulina, trozos de tela y libros de plástico en estantes bajos y abiertos junto con otros juguetes no peligrosos. Anime al niño a elegir uno para mirar y luego ayúdele a devolverlo a su sitio.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR: 8 A 18 MESES	Desarrollo muscular en preparación para la escritura **A esta edad los bebés pueden usar los dedos, incluido el pulgar, y las manos.** o Cuando el bebé aprenda a pasar el biberón o un juguete de una mano a la otra, déle un juguete y luego pídale "Ahora dámelo a mí". o Tenga juguetes que el niño pueda armar y desarmar, poner uno dentro de otro o llenar y vaciar (como por ejemplo cuentas grandes de plástico que se unen entre sí, un juego de tazas de medir de plástico o una caja de bolsitas de tela llenas de frijoles). o Anime a su bebé a ser independiente. Cuando pueda recoger objetos pequeños entre el índice y el pulgar, ofrézcale alimentos que pueda comer con la mano, como trozos de plátano. El tomar alimentos con la mano le fortalecerá las manos y los dedos. A su bebé le gustará hacer cosas sin ayuda. Déjele quitarse los zapatos y los calcetines, y déle una cuchara para que coma solito. Cómo ayudar al cuidador de su bebé: Pídale al cuidador que le sugiera algunos artículos baratos de la casa con los que los bebés de esta edad puedan jugar sin riesgo.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE GATEAN Y EMPIEZAN A CAMINAR: 8 A 18 MESES	**Los bebés que gatean y empiezan a caminar pueden hacer garabatos con marcadores y crayolas.** o Déle a su bebé crayolas grandes que no sean tóxicas y trozos grandes de papel, por ejemplo bolsas del mercado. Al comienzo, con frecuencia los bebés se llevan las crayolas a la boca. Muéstrele al niño cómo usarlas para hacer marcas en el papel. o Comience a usar marcadores grandes no tóxicos una vez que el niño haya aprendido a no llevarse las crayolas a la boca, al menos la mayoría de las veces. 

HABLEMOS DE MÍ:

ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS QUE CAMINAN

(De 18 a 36 meses)

¿QUE HACEN LOS BEBÉS QUE CAMINAN?

- ❑ Aprenden palabras nuevas todos los días.
- ❑ Dicen grupos de palabras ("más papita").
- ❑ Se turnan cuando hablan con otras personas.
- ❑ Formulan muchas preguntas ("¿Qué es?").
- ❑ Nombran los objetos que ven en las ilustraciones de los libros ("pelota").
- ❑ Obedecen instrucciones que constan de dos partes ("recoge las medias y ponlas en la canasta").
- ❑ Dicen "no" y otras formas en negativo.
- ❑ Imitan las voces y los actos de los adultos.
- ❑ Entienden historias sencillas.
- ❑ Hojean libros por su propia cuenta.
- ❑ Repiten en coro las rimas y las palabras que se repiten en el libro.
- ❑ Garabatean con las crayolas y los marcadores lavables.

¿CÓMO APRENDEN LOS BEBÉS QUE CAMINAN?

Rosa jala a la señorita Vega del brazo y dice, "mojado". La señorita Vega dice, "Tu pañal está mojado. Vamos a cambiártelo".

Rosa se acuesta sobre la mesa. La señorita Vega se lava las manos y le dice a Rosa lo que ella está haciendo. "Me estoy lavando las manos para deshacerme de todos los microbios y proteger tu salud". Te estoy quitando los pantalones cortos. Tus pantalones cortos son de color rojo, como tus zapatitos tenis". Rosa dice, "Tenis rojos".

La señorita Vega agarra un pañal del estante. Le quita a Rosa el pañal mojado y le pone el pañal seco. "Listo", dice la señorita Vega. "¿Lava manos?" "Sí" dice la señorita Vega, "vamos a lavarnos las manos". "Lava manos", dice Rosa.

Rosa se encamina al lavamano cantando. "Así, lava manos, lava manos, lava manos". La señorita Vega canta con ella y luego le dice "Rosa, te aprendiste una canción nueva". "Canta una canción", dice Rosa.

Como muchos bebés de esta edad, Rosa está aprendiendo el idioma:

- ❑ Dice lo que necesita en grupos de palabras.
- ❑ Repite las palabras que oye de la boca de los adultos.
- ❑ Aprende una canción sencilla.
- ❑ Ella pregunta y contesta.

La cuidadora de Rosa la ayuda a aprender el idioma:

- ❑ Responde a lo que Rosa le pide con un grupo de palabras.
- ❑ Describe lo que está haciendo y menciona el color - el rojo.
- ❑ Hace unas preguntas sencillas a las cuales Rosa sabe responder.
- ❑ Canta con Rosa y luego la felicita por haber aprendido la canción.

IDEAS Y ACTIVIDADES PARA LOS BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	Escuchar y hablar **Los bebés que empiezan a caminar están aprendiendo a hablar sobre el presente, el pasado y el futuro.** o Los bebés pequeños de esta edad tienden a hablar en el presente. "Quiero galleta". Usted puede enseñarle palabras nuevas para hablar de lo que hizo en el pasado o lo que hará en el futuro. "Ayer jugaste en el resbaladero en el parque. ¡Qué divertido!" "Mañana iremos al supermercado, y podrás ayudarme a empujar el carrito". o Hable con su bebé sobre lo que sucedió durante el día. "Hoy hiciste muchas cosas. Esta mañana, Beto y tú jugaron con el regador en el jardín. Para el almuerzo comiste un sándwich de crema de maní (cacahuate). Después de la siesta fuimos a visitar a Papi. ¿Qué más hicimos?" o Hable con su bebé sobre lo que van a hacer mañana. "Me parece que mañana va a haber sol. ¿Qué te gustaría hacer?" Cómo ayudar al cuidador de su bebé que empieza a caminar: Pregúntele al cuidador qué sucedió durante el día. A la hora de la cena o de irse a dormir, hable con su niño sobre lo que sucedió en la guardería durante el día.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	**Los bebés que empiezan a caminar quieren aprender a decir más cosas.** o Algunos bebés de esta edad aprenden palabras y frases nuevas muy rápidamente. Otros todavía usan gestos y sonidos para transmitirles a sus familiares lo que quieren y necesitan. Hable y lea con su bebé, nombre las cosas que él señala, y dígale cómo puede explicar lo que necesita. "Di, 'mamá, dame leche'". o La mayoría de los bebés que caminan entienden más palabras de las que saben decir. Déle instrucciones simples a su hijo y alábelo cuando las cumpla: "Haz el favor de ir al baño y de traer el peine". "¡Muy bien! Trajiste el peine. Ahora te puedes peinar".

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	**Los bebés que empiezan a caminar usan palabras para divertirse y aprender.** ° Imite situaciones con su bebé. Haga como que habla por teléfono, le da de comer a una muñeca o animal de peluche, o va de compras. Hable mientras juega, y anime al niño a que le conteste. "Ring ring. ¿Hola? ¿Quién habla? Sí, Pablito está aquí. ¿Desea hablar con él? Ya lo paso al teléfono". ° Ofrezca artículos de juguete, como un botiquín de médico, para ayudar a su bebé a aliviar temores. Usted puede ser la paciente y él el médico. "Ya pasó. La inyección no me dolió mucho". ° Dígale rimas graciosas, como "Un gato con un zapato". Invente palabras sin sentido, como "La gatitolina está dormida en el sofá." Agregue un renglón nuevo a una canción... "La cucaracha, la cucaracha, ya no puede cocinar...". ° Hágale preguntas disparatadas que el niño tenga que contestar con "no", una de las palabras preferidas del bebé que empieza a caminar. "¿Los perritos se ponen pijama?" "¿El cielo es verde?"

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	La lectura **A los bebés que empiezan a caminar les gusta que les cuenten cuentos.** ° Reserve un rato especial para leer con su bebé todos los días. Algunas familias leen después de la cena, como parte de la rutina de la hora de irse a la cama. A los bebés de esta edad a veces les gusta leer su libro preferido una y otra vez, porque les gusta el cuento y les encanta sentirse cerca de usted. A medida que crezcan encontrarán otros cuentos favoritos. ° Léale cuando el niño le pida, para que se dé cuenta de que para usted la lectura es importante. Si usted no puede interrumpir lo que está haciendo, sugiérale que mire el libro él solo, o bien pídale a otro miembro de la familia que le lea al niño. ° Lleve al niño o a la niña a la biblioteca para que pueda elegir sus propios libros. Téngalos en un lugar especial para que no se pierdan ni se rompan. Busque libros infantiles de segunda mano en liquidaciones que hagan los vecinos en sus casas o en las iglesias. Cómo ayudar al cuidador de su bebé que empieza a caminar: Cuéntele al cuidador cuáles son los libros que a usted y su bebé les gusta leer en casa. Pida sugerencias sobre otros libros que a su niño le puedan gustar. Búsquelos en la biblioteca o pídalos prestados de la guardería. **A los bebés de esta edad les gusta participar cuando usted lee en voz alta.** ° Elija libros que le permitan al bebé participar, por ejemplo señalando y sintiendo el tacto de las figuras. Algunos libros tienen figuras para oler o raspar, o se los puede apretar para que hagan ruido. Algunos tienen aletas para que las figuras se muevan, o para revelar escenas ocultas. Es posible que estos libros se gasten antes de que su bebé se canse de mirarlos. ° Elija libros que tengan palabras, rimas o frases repetidas que su bebé pueda recordar. Si los lee una y otra vez, el niño puede repetir la frase llegado el momento y sentir que él también está leyendo.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	° Hágale preguntas a su bebé sobre los dibujos que ve en un libro. "¿Quién es éste?" "¿Adónde te parece que va?" "¿Qué dice la vaca?" Haga que el niño señale a las personas y los objetos que se ven en los dibujos. "¿Dónde está la....?" ° Hable con el niño sobre sus experiencias de la vida real. "Este impermeable se parece al tuyo. ¿Qué hiciste hoy cuando jugaste en la lluvia?" **A los bebés de esta edad les gusta mirar libros por su propia cuenta.** ° Mantenga los libros de su bebé en estantes bajos y abiertos, o en una caja abierta o canasta en el suelo, de modo que el niño pueda alcanzarlos sin ayuda. Coloque los libros de forma que la tapa sea fácil de ver. Ponga libros en diferentes lugares, por ejemplo en la bolsa que él lleva a la guardería, en el baño, en el coche y al lado de su cama. ° Sugiera libros que al niño tal vez le guste mirar por sí mismo. El niño puede hablar de los personajes y animales de un libro preferido, inventar un cuento sobre lo que sucede en un libro ilustrado sin texto, o nombrar los objetos que aparecen en un libro con muchas ilustraciones. ° Enseñe a su bebé a cuidar los libros. Muéstrele cómo pasar las hojas para que no se rompan. Recuérdele que debe ponerlos en su sitio cuando termine de mirarlos. Se gastan los libros leídos con mucha frecuencia. ° Pídale al niño que le ayude a remendar sus libros gastados. Él puede mostrarle las páginas rotas y mantener el libro abierto mientras usted las remienda.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: 18 A 36 MESES	Desarrollo muscular en preparación para la escritura **Los bebés que empiezan a caminar pueden fortalecer los músculos de los dedos jugando con juguetes caseros.** o Confeccione un rompecabezas sencillo, pegando un dibujo sobre una cartulina y recortándolo en cinco o seis trozos. Hágale al niño ropa para disfrazarse que tenga botones y cremalleras. Déle trozos de papel para que los rasgue. o Prepare masilla casera para que el niño la amase, la golpee y la apriete entre los dedos. Mezcle dos tazas de harina, una taza de sal, una taza de agua y una cucharada sopera de aceite vegetal. Si desea, puede poner colorante en el agua, del tipo que se usa para las comidas. Agregue harina si la masa se pega. Guarde en bolsa o recipiente cerrado para que no le entre aire. o Un bebé ya mayorcito en este grupo de edad puede jugar con la masilla y algunos elementos de la cocina que no ofrecen riesgos, como una cuchara de madera, cuchillos y tenedores de plástico y un cortapastas. Cómo ayudar al cuidador de un bebé que empieza a caminar: Pídale al cuidador recetas caseras de engrudo y colores para pintar con los dedos, y sugerencias para usar cajas de huevos y canastillas de fresas como materiales artísticos para su bebé. **Los bebés que empiezan a caminar usan los músculos de los dedos y las manos para hacer cosas por cuenta propia.** o Planifique el día de modo que haya tiempo para que el niño se lave, se vista y coma por sí mismo. Al niño le llevará más tiempo ponerse las zapatillas que si se las pusiera usted, pero "¡Yo solito!" es una expresión de orgullo. o Acondicione su casa para el niño. Para él es más fácil usar una botella de jabón líquido que una pastilla de jabón, y un vasito de plástico le cabe en la mano. Ponga el cepillo de dientes a su alcance.

EDAD	ACTIVIDADES
BEBÉS QUE EMPIEZAN A CAMINAR: **18 A 36 MESES**	**Los niños aprenden a escribir haciendo garabatos, observando a los mayores cuando escriben, y viendo las palabras que los rodean.** ° Busque bloques grandes de papel barato, crayolas grandes no tóxicas y marcadores de fibra lavables. Guarde trazos y bolsas de papel. Mantenga una reserva de materiales para escribir y dibujar al alcance del niño. ° Pídale al niño que traiga papel y lápices para que puedan escribir juntos. El niño aprenderá sobre la escritura observando a su padre o madre preparar una lista, firmar un cheque o resolver palabras cruzadas. Los garabatos del niño son una forma de copiar lo que usted escribe. ° Hable con su niño sobre los garabatos. "Hiciste una línea y un punto. Esta línea es más gruesa que la otra. Usaste dos colores, rojo y azul". ° Señale palabras a su alrededor y léaselas en voz alta a su bebé. "Aquí viene el autobús. Al frente dice 'Northside'. Ahí vamos nosotros." "Estos pañales son muy pequeños. Necesitamos una caja que diga 'más de 30 libras'".

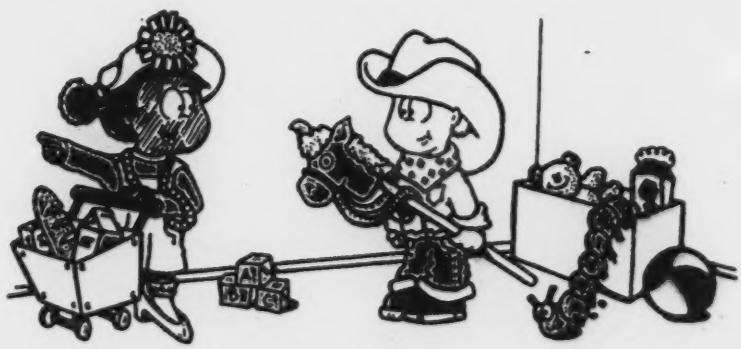
UTILICEMOS EL LENGUAJE PARA APRENDER:

ACTIVIDADES PARA LOS PREESCOLARES

(De 3 a 5 años)

¿QUÉ HACEN LOS PREESCOLARES?

- ❑ Escuchan cuentos y conversaciones.
- ❑ Hablan con los adultos y otros niños en oraciones complejas.
- ❑ Dominan muchas reglas gramaticales.
- ❑ Inventan palabras y cuentos disparatados.
- ❑ Emplean el lenguaje para pensar, compartir ideas y sentimientos y aprender cosas nuevas.
- ❑ Les gusta repasar los mismos libros una y otra vez y también hojear libros nuevos.
- ❑ Se repiten a sí mismos cuentos conocidos, y se los cuentan a otros.
- ❑ Piensan en lo que tal vez estén haciendo o pensando los personajes de un libro.
- ❑ Escriben y dibujan con lápices, crayolas y marcadores.
- ❑ Ven a su alrededor palabras escritas y observan a los adultos leer y escribir.
- ❑ Imitan la escritura de los adultos mediante garabatos.
- ❑ Copian la forma de algunas letras.



¿CÓMO APRENDEN LOS PREESCOLARES?

Gina salta de la cama y corre a la cocina. Abre el armario, saca una caja de cereales y la devuelve a su sitio. Saca otra caja y dice "Abuelo, este es mi cereal. Tiene una "P" y un montón de estrellas".

El abuelo contesta "Bien pensado". Gina señala una letra en la caja. "Esta es una P." Traza la letra en el aire y dice "P de Pedro. El nombre de Pedro empieza con P. Aparece en su casilla en la guardería".

El abuelo dice, "Hoy, después de la hora de los cuentos, podemos escribir juntos. Tengo que escribirle una carta a un amigo. Tú también puedes escribir".

Gina pone su tazón vacío en la pileta y corre a buscar a su madre. "Mamá, voy a leer y a escribir con el abuelo." La madre responde "Parece divertido. Cuando te lleve a la casa de la Sra. González para que te cuide, le voy a decir que te gusta escribir. Puedes escribir en la casa de ella y en la nuestra".

Igual que muchos preescolares, Gina está aprendiendo el idioma:

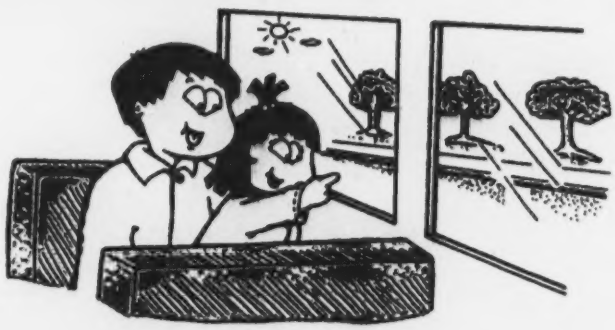
- ❑ Sabe que las letras (la P) y las figuras (las estrellas) tienen significado.
- ❑ Sabe que hay una P en su caja de cereales y en el comienzo del nombre de Pedro.
- ❑ Sabe que la gente se turna para hablar.

La familia le ayuda a Gina a aprender el idioma.

- ❑ Todos los días reservan un rato para contar cuentos.
- ❑ El abuelo la anima a pensar, para que Gina siga explorando las letras que aparecen en la caja.
- ❑ El abuelo le pide a Gina que escriba con él.
- ❑ La mamá habla con la Sra. González para que Gina pueda escribir tanto en la casa donde la cuidan como en su propia casa.

IDEAS Y ACTIVIDADES PARA PREESCOLARES

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	Escuchar y hablar **Los preescolares aprenden idioma escuchando y conversando.** ° Inicie una conversación con su hijo haciéndole una pregunta que no tenga una respuesta correcta obligatoria: "Qué pensaste cuando viste la torre tan alta que construiste?" ° Ayude a su niño a pensar con creatividad, preguntándole "Supongamos que... ¿Qué te parece....? ¿Qué pasaría si...?" ° Anime a su hijo a conversar con familiares mayores y menores que él. El niño que tiene muchas oportunidades de hablar sabrá expresar sus ideas con palabras. ° Ayude a su hijo a seleccionar algunos programas de televisión destinados a niños de la misma edad e intereses. Mire los programas con su hijo y comente lo que ven y oyen. "Estos leones, ¿son iguales a los que se ven en el zoológico?" Hágale preguntas para saber lo que está aprendiendo. "¿Nuestra familia hace las cosas igual que la familia del programa? ¿En qué somos diferentes?" ° Use la televisión con cuidado. A la hora de la comida, conversen y disfruten de la compañía mutua. Prepare una lista de las cosas que el niño puede hacer en lugar de mirar televisión, como por ejemplo mirar un libro, jugar con sus hermanos o dibujar.

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: **3 A 5 AÑOS**	Cómo ayudar al cuidador de su niño: Cuéntele al cuidador las cosas que el niño hace en casa. Ello le ayudará al cuidador a iniciar conversaciones con el niño y a animarlo a hablar. **Los preescolares aprenden el idioma escuchando y observando a las personas mayores.** o Piense y planifique en voz alta para que el niño la vea y la oiga emplear lenguaje para resolver problemas o formular planes. "Hola, Eduardo. ¿Todavía quieres jugar al baloncesto? Muy bien, te veo en el parque". o Visite lugares interesantes y hable sobre ellos. Vaya a la biblioteca, al parque o a un museo. Hable con su niño sobre lo que ven en la visita. Haga preguntas sobre lo que el niño ve. Al regreso, sugiérale que le cuente a un pariente o a un amigo sobre el paseo. "Seguro que al abuelo le va a gustar que le hables sobre los insectos gigantes que vimos en el museo". o Pídale al niño que le ayude a hacer algún trabajo, como reemplazar una pila eléctrica en un juguete, lavar el coche o limpiar maleza. Háblele al niño sobre lo que está haciendo. El niño se divertirá y aprenderá palabras nuevas. o Lleve al niño cuando salga a hacer mandados. El niño se divertirá y gozará de hablar y aprender con usted en sus salidas al supermercado, a la lavandería o a donde tenga que ir. A los niños también les gusta ver lo que pasa en el vecindario en el camino a estos lugares. 

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	La lectura **A los preescolares les gusta mirar muchos tipos de libros diferentes.** • Busque ediciones en tapa blanda de los libros preferidos de su hijo, tanto en inglés como en el idioma que se hable en el hogar. Anime a familiares y amigos a intercambiarse y regalarse libros. Recuerde que en las liquidaciones que hacen los vecinos muchas veces se encuentran libros de segunda mano a muy buenos precios. • Vaya con regularidad a la biblioteca a recoger libros, cintas y otros materiales. De ser posible, sáquele a su hijo su propia tarjeta. • Haga que su hijo se vea reflejado en los libros. Seleccione libros en los que aparezcan familias como la suya y personas de su misma cultura y grupo étnico. • Pídale al bibliotecario encargado de la sección infantil que le sugiera libros para su hijo. Obtenga ideas de otras familias, cuidadores y personas que conozcan bien a su hijo. • Elija libros que contengan experiencias similares a las de su hijo. *interés especial - los insectos* *algo familiar - ir a la guardería* *algo nuevo - ir al dentista* *un cambio en la familia - el nacimiento de un bebé* Cómo ayudar al cuidador de su hijo: Pregúntele al cuidador sobre clubes de lectura para niños pequeños y programas que ofrezcan libros infantiles a precios económicos.

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	**Es más probable que los preescolares le tomen afición a la lectura si se les lee.** • Deje libre un rato de cada día para que usted y su hijo puedan descansar y leer juntos. Haga de estos momentos algo especial, para disfrutar de la compañía mutua y explorar los mundos nuevos y las ideas que aparecen en los libros. La probabilidad de que un niño le tome afición a la lectura y sea un lector habitual aumenta si al niño se le lee. • Lea con mucho entusiasmo. Cambie la voz según el personaje y los sentimientos de tristeza, curiosidad o felicidad que aparezcan en el cuento. • Prepárese para las interrupciones, y anime a su niño a hacer preguntas o comentarios. Interrumpa la lectura para comentar los dibujos y la historia de cada libro, y la forma en que éstos se relacionan con la vida de su hijo. Pregunte y conteste preguntas. Agregue información para que su hijo entienda el cuento. "Las fresas son fáciles de recoger porque crecen al ras de la tierra. ¿Te acuerdas de las fresas que vimos en el supermercado?" **Los preescolares aprenden sobre la lectura cuando miran libros por su propia cuenta y cuando ven que los adultos leen.** • Prepare un estante, una canasta o un rincón donde su hijo pueda alcanzar los libros sin ayuda. Colóquelos de manera que pueda encontrar sin dificultad lo que está buscando. Prácticamente todas las habitaciones de la casa, como la cocina, el cuarto de baño, la sala o el dormitorio, son buenos lugares para guardar libros. • Cuando salga de su casa llévese una bolsa con libros. El niño puede leer en el metro o el autobús, en el coche, en la lavandería y en el consultorio del médico. • Demuéstrele a su hijo que la lectura es una disciplina útile e importante. A los niños les encanta imitar a los adultos. Un niño que vea a su padre o a su madre disfrutar de un diario o una revista querrá hacer lo mismo. • Muéstrele a su hijo cómo usted usa libros, diarios y otros materiales escritos para averiguar a qué hora abre una tienda, qué tiempo va a hacer o qué ingredientes necesita para una receta.

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	La escritura **Los preescolares deben practicar el uso de los músculos cortos de los dedos y las manos.** ° Anime a su hijo a cepillarse los dientes, abrocharse la ropa, abrir y cerrar cremalleras y usar cuchillo y tenedor sin ayuda. ° Pídale a su hijo que le ayude con tareas de verdad, como separar y doblar la ropa lavada, barrer la entrada de la casa y tender las camas. ° Juegue con su hijo. Juntos pueden enhebrar cuentas, armar rompecabezas y jugar con masilla casera. ° Pregúntele al cuidador de su hijo qué ideas le puede dar. Cómo ayudar al cuidador de su hijo: Cuéntele al cuidador las tareas que su hijo hace en casa. Intercambie muestras con el cuidador de lo que el niño escribe, para que los dos sepan lo que está haciendo y aprendiendo.

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	**Los preescolares aprenden sobre la escritura cuando ven que las personas mayores usan la escritura todos los días.** o Deje que su hijo lo vea escribiendo todos los días. Cuando anote algo en el calendario, haga la lista de la compra, escriba su nombre en la lista de pacientes en el consultorio del médico o escriba un mensaje telefónico, explíquele a su hijo lo que está haciendo: "Le estoy escribiendo una carta a la tía Alicia. ¿Quieres contarle lo que vimos en el paseo a la biblioteca?" o Muéstrele a su hijo las palabras que nos rodean, en los libros de cocina, en las botellas de champú, los nombres de calles y edificios, y explíquele para qué sirven. Tome dos latas de sopa y pregúntele: "¿Qué sopa vamos a tomar? ¿De pollo o de verduras?"

EDAD	ACTIVIDADES
PREESCOLARES: 3 A 5 AÑOS	**A los preescolares les gusta escribir sin ayuda.** o Procure que su hijo tenga materiales y un lugar donde escribir. Busque en la casa materiales que su hijo pueda usar para escribir: toda clase de papeles, crayolas, marcadores, lápices. Coloque los materiales en una caja abierta en una repisa baja o en un cajón bajo en la cocina para que el niño pueda alcanzarlos sin que usted le ayude. o Aparte un lugar para escribir en el cuarto donde su familia pasa la mayor parte del tiempo. Por ejemplo, puede cortarle las patas a una mesa y a una silla viejas para que sean de la altura apropiada para su hijo, o a veces se pueden encontrar muebles infantiles de segunda mano en liquidaciones de los vecinos o tiendas de mercaderías usadas. Mantenga catálogos y otros materiales para escribir en cajas de zapatos sobre la mesa. o Hable con su hijo sobre la escritura. Si le pregunta cómo se escribe una letra, deletrea un nombre o escribe una palabra, muéstrele cómo se hace. De lo contrario, déjelo que él escriba a su manera. Tal vez usted no pueda leerlo, pero él se lo puede leer a usted. Con el tiempo aprenderá a escribir palabras de modo que otros las puedan leer.

Materiales de juego que favorecen la lectura y la escritura

Los niños aprenden de diversas maneras a leer y escribir. Observan a los adultos, prueban sus propias ideas, resuelven problemas y se dan cuenta de la relación que hay entre la palabra hablada y la palabra escrita.

Las familias pueden ayudar, preparando un lugar especial donde los niños pueden leer y escribir y animándolos a incluir la lectura y la escritura entre sus juegos. A continuación encontrará algunos ejemplos de materiales de lectura y escritura para niños pequeños.

Cree un lugar especial con:

Mesa (casera o comprada, de tamaño apropiado para niños pequeños)
Silla(s)
Escritorio y silla
Estantes bajos y abiertos
Tablero
Tendedero para la ropa y pinzas (para colgar lo que el niño escribe)

Explore las letras y los números con:

Pizarra magnética e imanes con números y letras
Bloquecitos de madera, baldosas y rompecabezas con las letras y los números
Esponjas y sellos con letras y números, almohadillas de tinta
Libros de contar y de las letras del alfabeto

Juegue a situaciones imaginarias con:

Tablillas sujetapapeles
Sobres
Correspondencia que se tira, catálogos, cupones
Revistas
Recipientes de comida vacíos
Carpetas y cajas
Bolsa de correspondencia y casilla para el correo

Escriba con y sobre:

Pizarrón (en la pared y en el regazo)
Tiza (blanca y de colores)
Caballetes
Pinturas
Pinceles
Papel (liso y rayado, de diferentes tamaños, colores, grosores, texturas)
Marcadores (lavables, no tóxicos, de punta gruesa y de punta delgada)
Crayolas
Lápices de color
Pizarras borrables, marcadores y borradores
Pizarras mágicas
Libros encuadernados pero en blanco
Materiales para encuadernar (engrapadora, agujereador, cordones)
Tijeras (para bebés mayores y preescolares)
Máquina de escribir
Computadora y programas de escritura apropiados a la etapa de desarrollo

Listas De Libros De Lectura

Estas listas de libros de lectura son proporcionadas por el Centro para el Estudio de Libros Infantiles y Juveniles en Español, la Biblioteca Pública de Los Ángeles, y la Biblioteca Pública de Nueva York para usted y su nuevo lector. Si usted escoge usar estas listas, oriente la atención de sus lectores hacia la lista de libros, empezando por aquellos de nivel apropiado para el grado. Vaya a los estantes de la biblioteca y encuentre uno de los libros que figuran en la lista. Deje que el pequeño lector mire la portada y la cubierta posterior del libro y que lo revise por dentro. Pregúntele a su lector si el libro le interesa. Si es así, obtenga el libro en préstamo. Si nó, busque otro en esta lista y repita el proceso hasta satisfacer al lector.

El Centro Para El Estudio De Libros Infantiles Y Juveniles En Español

Suministrados por el Centro para el Estudio de Libros Infantiles y Juveniles en Español

PREESCOLAR

La bota de Lalo. Alexander, Martha

¿Qué Animal Es? Balzola, Sofía y Pablo Barrens.

Zoológico. Browne, Anthony

Una Noche De Nieve. Butterworth, Nick

La Oruga Muy Hambrienta. Carle, Eric

¡Tarzana! Cole, Babette

Teo en el Hipermercado. Denou, Violeta

Los Pollitos Dicen: Juegos, Rimas y Canciones Infantiles de Paises de Habla Hispana. Hall, Nancy Abraham y Syverson-Stork, Jill

Un Ratón en Casa. Henrietta

¡Salta, Ranita, Salta! Kalan, Robert.

A La Cama. Price, Mathew

Amigos. Price, Mathew.

El Día De Miranda Para Bailar Schaefer, Jackie Jasina

¡Ábrete, Huevo, Ábrete! Shen, Roddie

¿Cuántos Son? Suárez, Maribel

Mis Primeras Palabras. Suárez, Maribel

Biblioteca Pública De Los Ángeles

Suministrados por la Biblioteca Pública de Los Ángeles

LIBROS PARA BEBÉS HASTA TRES AÑOS

Hamaca De La Vaca O Un Amigo Más Ada, Alma Flor.

Sorpresa De Mamá Coneja. Ada, Alma Flor.

Canción De Cuna. Arroz Con Leche. Aragon, Jane Chelsea.

¿De Quién Es Este Rabo? Barberis, Franco.

Buenas Noches, Luna. Brown, Margaret Wise

La Oruga Muy Hambrienta. Carle, Eric.

¿Eres Tú Mi Mamá? Eastman, P.D.

Corduroy. Freeman, Don

Fantadú. Heine, Helme.

¿Dónde Está Spot? Hill, Eric.

La Pequeña Locomotora Que Sí Pudo. Piper, Watty.

Azulín Visita A México. Poulet, Virginia

Una Cola Especial. Tope, Tope Tun: Tradición Oral. Robleda, Margarita M.

Mis Primeras Palabras. Wilkes, Angela.

LIBROS PARA NIÑOS PREESCOLARES/KINDERGARTEN

No Fui Yo. Ada, Alma Flor.

Olmo Y La Mariposa Azul. Ada, Alma Flor.

La Gallina Paulina. Alonso, Fernando.

La Trompa Del Elefante Tinka. Camm, Sue.

Triste Historia Del Sol Con Final Feliz. Climent, Elena

Carlito En El Parque Una Tarde.

Fábulas Cantadas. Day, Alexandra.

El Abecedario De Don Hilario. Fuertes, Gloria.

¿Tu Mamá Es Una Llama? Guarino, Deborah.

Julius, El Rey De La Casa. Henkes, Kevin.

El Estofado Del Lobo. Kasza, Keiko.

Perdidos. Mcphail, David.

Mamá Cabra Y Los Siete Cabritillos. Ross, Tony.

La Sorpresa De Gallinita. Tripp, Valerie.

---

* El Departamento de Educación recomienda que los padres examinen esta lista y decidan la conveniencia de los libros para sus hijos.

Biblioteca Pública De Nueva York

Connecting Libraries and Schools Project (CLASP)

Suministrados por la Biblioteca Pública de Los Ángeles

PREESCOLARES/KINDERGARTEN

Así Vamos A La Escuela. Baer, Edith.

Buenas Noches, Luna. Brown, Margaret Wise.

El Conejito Andarín. Brown, Margaret Wise

Me Gustan Los Libros. Brown, Anthony

La Toruga Muy Hambrienta. Carle, Eric.

Harold Y El Lápiz Color Morado.
Los Pollitos Dicen: Juegos, Rimas Y Canciones Infantiles De Paises De Habla Hispana. Johnson, Crockett.

¡Perdidos! Mcphail, David M.

En El Desván. Oram, Hiawyn.

El Viaje De Jenny. Samton, Sheila White.

Donde Viven Los Monstruos. Sendak, Maurice.

La Canción Del Lagarto. Shannon, George.

Se Venden Gorras. Slobodkina, Esphyr.

Recursos

Las siguientes publicaciones de EL RETO: ¡A LEER, AMÉRICA! *¡A LEER Y ESCRIBIR YA!* aparecen en <http://www.ed.gov>, la página del Departamento de Educación en Internet, y se las puede usar sin limitaciones.

- READ*WRITE*NOW! Basic Kit: Activities for Reading and Writing Fun (Juego básico de materiales: Cómo divertirse leyendo y escribiendo)
- READ*WRITE*NOW! Partners Tutoring Program (¡A LEER Y ESCRIBIR YA! Programa de enseñanza para compañeros instructores)
- READ*WRITE*NOW! Early Childhood Kit(¡A LEER Y ESCRIBIR YA! Juego de materiales para la primera infancia y niñez) (del cual este folleto es parte)
- READ*WRITE*NOW! Just Add Kids: A Resource Directory of Learning Partners, Reading Sites, and Other Literacy Organizations That Serve Children and Their Families (¡A LEER Y ESCRIBIR YA! Lista de Afiliados a la Alianza para el Aprendizaje, lugares de lectura y otras organizaciones para el alfabetismo al servicio de los niños y sus familias)
- READ*WRITE*NOW! Learning to Read, Reading to Learn: Helping Children with Learning Disabilities to Succeed (¡A LEER Y ESCRIBIR YA! Aprender a leer, leer para aprender: Cómo ayudar a los niños discapacitados a superarse)

FUENTES FEDERALES DE ASISTENCIA PARA NIÑOS DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS 5 AÑOS

Corporation for National Service
Training and Technical Assistance, Rm. 9821
1201 New York Avenue, NW
Washington, DC 20525

Even Start
U.S. Department of Education
Compensatory Education Programs
Office of Elementary and Secondary Ed.
600 Independence Avenue, SW
Room 4400-Portals Building
Washington, DC 20202-6132

Title I
U.S. Department of Education
Compensatory Education Programs
Office of Elementary and Secondary Ed.
600 Independence Avenue, SW
Room 4400-Portals Building
Washington, DC 20202-6132

Head Start
U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Office of Public Affairs
370 L'Enfant Promenade, SW
Washington, DC 20202

Child Care Bureau
U.S. Department of Health and Human Services
Administration for Children and Families
Office of Public Affairs
370 L'Enfant Promenade, SW
Washington, DC 20202

National Institute of Child Health and Human Development
U.S. Department of Health and Human Services
National Institutes of Health
Building 31, Room 2A32, MSC-2425
31 Center Drive
Bethesda, MD 20892-2425

National Information Center for Children and Youth with Disabilities
P.O. Box 1492
Washington, DC 20013

Office of Special Education Programs
U.S. Department of Education
600 Independence Avenue, SW
Switzer Building, Room 4613
Washington, DC 20202

EL RETO: ¡A LEER, AMÉRICA!

EN SUS MARCAS★LISTOS★¡A LEER!

1998-1999 CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARA NIÑOS EN LA PRIMERA INFANCIA Y NIÑEZ

Un proyecto conjunto del Departamento de Educación de los Estados Unidos, de la Corporación para el Servicio Nacional del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y Health Communications, Inc.

Junio: La Idea Del Mes

Cuando estén listos, aliente a los niños a hacer las cosas por sí mismos. Deje que se vistan y se preparen las comidas solos, y que luego limpien, aun cuando estas tareas tomen más tiempo y no se hagan a la perfección.

Hora de Cuentos

Diviértase con su niño/niña leyendo o contando cuentos. Pídale a otros amigos o a familiares que compartan sus historias favoritas con su niño/niña. Los cuentos sobre la propia historia y cultura del niño son especialmente estimulantes.

Visita a la Biblioteca

Visite con su niño/niña la biblioteca pública local. Dé el ejemplo sacando libros de la biblioteca que a usted le gustaría leer. Cuando regrese a casa, aparte un tiempo especial para leer con su niño/niña.

Abanico de Fruta

¡Ayude a su niño/niña a que haga un abanico de sandía muy colorido para mantenerse fresco todo el verano!

Materiales:

- plato de papel
- crayolas, marcadores o pintura
- semillas de sandía (si las hay)
- palitos de helados

Coloree o pinte de verde un círculo de una pulgada en el borde del plato de papel. Coloree el plato de rojo, dejando una pequeña franja blanca junto al verde. Cuando esté seco, pinte semillas negras en el centro rojo, o pegue semillas de sandía de verdad. Pegue un palito de helados detrás del plato y use como abanico. Deje que el niño baile mientras cantan juntos.

Rimas y Juegos

Estas son las mañanitas
que cantaba el Rey David
a las muchachas bonitas
se las cantamos así.

Despierta, mi bien, despierta
mira que ya amaneció
ya los pajaritos cantan
la luna ya se metió.

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
	Recorte una pirámide de alimentos del costado de una caja de cereales, o de otro alimento. Hable de los distintos grupos de alimentos. Pregunte a su niño/niña cuál es su comida favorita y a qué grupo de alimentos pertenece. 1	Hora de Cuentos 2	3	4	Escriba con letras de imprenta el nombre de su niño/niña. Pídale que nombre tres palabras que comiencen con cada letra de su nombre. 5	Visita a la Biblioteca 6
Abanico de Fruta 7	8	Juegue al "te veo" (*Peek-a-Boo*) con su niño/niña, escondiéndose detrás de un libro favorito. Termine el juego leyendo el cuento. 9	Rimas y Juegos 10	Ayude a su niño/niña a recortar de una revista figuras de alimentos saludables. Pida que el niño/niña pegue las figuras en platos de papel. Construya un móvil colgando los platos de una hilaza atados a una percha (colgador de ropa, gancho). 11	12	Ayude a su niño/niña a hacer un libro para alguien especial, dibujando lo que al niño le gusta de esa persona. Describa las figuras, y comparta el libro con esa persona especial. 13
Día de la Bandera Pídale a su niño/niña que dibuje una bandera en una hoja de papel. Adhiera un palo en una punta; prenda la radio, y pídale a su niño/niña que marche por toda la casa llevando la bandera al son de música fuerte. 14	15	16	Pídale a su niño/niña que se mire en un espejo y nombre las características de su rostro. Pregúntele qué función tiene cada una de ellas, y si tiene una o dos. 17	18	Hora de Cuentos 19	Visita a la Biblioteca 20
Día del Padre *Primer Día de Verano* 21	22	Simule una conversación telefónica con su niño/niña, preguntando qué hizo ayer, qué está haciendo hoy, y qué quiere hacer mañana. 23	Hora de Cuentos 24	25	Programe una "noche sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 26	Abanico de Fruta 27
Lleve a su niño/niña afuera con un balde de agua y una brocha (pincel) a que "pinte" su nombre, y dibuje figuras y letras con agua en la acera. 28	29	Rimas y Juegos 30				

JUNIO
1998

Marcar el Paso

Julio: La Idea Del Mes

Enseñe a los niños canciones, poemas y rimas. Anímelos a bailar, cantar y aplaudir con la música y con palabras.

Centro De Actividades Especiales

Rimas y Juegos

Deje que el niño/niña baile mientras cantan juntos.

Un elefante se balanceaba
sobre la tela de una araña;
como veía que resistía,
fue a llamar a otro elefante.

Dos elefantes se balanceaban
sobre la tela de una araña;
como veían que resistía
fueron a llamar a otro elefante.

Repita agregando un elefante más cada vez.

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos con su niño/niña. Cada vez que abre un libro con su niño/niña, lo está llevando por un sendero estimulante. Abra un mundo de ideas nuevas con los libros, y déle una gran ventaja para aprender. Recuerde que una de las mejores maneras de estimular el amor a la lectura es apartando una hora especial para compartir libros con su niño/niña.

Títeres

Lea o cuente un cuento. Pregúntele al niño/niña cuál es su personaje favorito y pídale que le explique por qué. Haga un títere de ese personaje con una bolsa de papel, crayolas, marcadores, goma de pegar, papel grueso y otros materiales. Ayúdele a que vuelva a contarle el cuento con el títere. Todas las semanas puede crearse un nuevo "personaje". ¡A fines de mes tendrá una colección de títeres con los cuales el niño/niña podrá idear sus propios cuentos!

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Llévelo a la sección de niños y deje que elija los libros para llevárselos a la casa, leer y devolverlos en la próxima visita.

JULIO 1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
			Escuche música y baile con su niño/niña. Deje que use ollas, cacerolas y cucharas para crear sonidos. 1	Hora de Cuentos 2	3	*Día de Independencia* Encuentre un lugar seguro para ver los fuegos artificiales con su niño/niña. Hable sobre por qué se siente orgulloso de ser estadounidense. 4
Salgan de paseo para "contar". Elijan algo para contar (autos, carteles, flores, pájaros, bicicletas), y mientras caminan cuenten cuántos ven. 5	6	Juegue a "las palmitas" (*"Pat-a-Cake"*) con su niño/niña. Ayúdele a contar cuántos dedos tiene en cada mano. 7	Rimas y Juegos 8	9	10	Visita a la Biblioteca 11
12	Túrnense para hacer la voz de los animales de granja: el caballo, la vaca, la gallina 13	Rimas y Juegos 14	15	Vea una obra musical por televisión con su niño/niña. Hablen de la parte que más le gustó, y traten de hablar cantando. 16	17	Haga un "picnic" de lectura bajo las estrellas. Lleve una linterna, bocadillos y algunos libros favoritos para leer al aire libre. Busque qué figuras componen las estrellas en el cielo. 18
Títeres 19	Permita que su niño/niña le ayude con una tarea de la casa, poner la mesa, vaciar la basura, guardar los juguetes o dar de comer a una mascota. Cuando termine, agradézcale por haber ayudado. 20	21	Hora de Cuentos 22	23	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con sus niños. 24	Visita a la Biblioteca 25
Hoy visite un sitio donde puedan jugar en el agua - una piscina, un lago, el océano o bajo una regadera. 26	Hora de Cuentos 27	Cante una canción sencilla con su niño/niña. Cuenten las palabras que hacen rima, e inventen una canción propia con palabras que rimen. 28	29	Rimas y Juegos 30	31	

Agosto: La Idea Del Mes

Hable con los niños cuando está jugando y haciendo las tareas diarias. Hágale muchas preguntas a su niño/niña y escuche bien las respuestas.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Averigüe los días y las horas en el mes de agosto para las actividades especiales, o la hora de cuentos para niños en la biblioteca. Marque las fechas en su calendario para que recuerde cuándo acudir.

Hora de Burbujas

Ingredientes:
- 1/8 taza de detergente líquido
- 1 taza de agua
- aro de burbujas

Mezcle el detergente y el agua en un recipiente de plástico. Deje que el niño/niña moje el aro de burbujas en el líquido y sople, o corra sosteniendo el aro contra el viento.

Ideas para el aro:

* *Pajilla* – Corte una pajilla por la mitad. Corte la punta tres veces y doble hacia atrás. Moje la punta en la solución de burbujas y sople.

* *Latas de soda* – Corte uno de los anillos de plástico de la lata de soda. Péguelo a un palito o a un lápiz. Moje en la mezcla y ondee al aire.

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos con su niño/niña. Encuentren un sitio tranquilo, bien iluminado en donde sentarse cómodamente. Permita que el niño/niña escoja un libro (aun cuando sea el mismo una y otra vez), y disfruten el tiempo juntos dentro de un mundo imaginario.

Rimas y Juegos

Pídale al niño que represente al hijo de rana mientras que recitan juntos.

El hijo de rana,
rin rin renacuajo,
salió una mañana
muy tieso y muy majo,
con pantalón corto,
corbata a la moda,
sombrero encintado
y chupa de boda.

"¡Muchacho no salgas!",
le grita mamá, pero él
le hace un gesto y
orondo se va.

AGOSTO

1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
						Visita a la Biblioteca 1
Hora de Burbujas 2	3	Haga bocaditos que se parezcan a "un insecto en una ramita" (*Bugs on a Log*). Rellene trocitos de apio con manteca de maní y pasas de uva encima. Salga a pasear y vea cuántos insectos de verdad puede encontrar su niño/niña. 4	Rimas y Juegos 5	Juegue al "salto del sapo" (*Leap Frog*). Mida la distancia que "saltó" su niño/niña. 6	7	Juegue a "las escondidas" (*Hide and Seek*) con su niño/niña. Esconda un objeto, y déle al niño/niña tres pistas fáciles de seguir para que lo encuentre. Cuando él/ella encuentre el objeto, felicítelo por escuchar y seguir las instrucciones. 8
Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue o arme un rompecabezas, o cante canciones con su niño/niña. 9	10	Hora de Cuentos 11	Idee una canción o rima usando el nombre de su niño/niña. Deje que le acompañe con movimientos mientras usted canta la canción. 12	13	Noche de cine familiar en su hogar. Prepare palomitas de maíz y hable con su niño/niña de la parte que más le gustó de la película. Pregúntele al niño/niña qué era verdad y qué era de mentira. 14	Visita a la Biblioteca 15
Hora de Cuentos 16	Pídale al niño/niña que nombre cinco objetos que comiencen con las letras de su nombre. Anote las palabras que el niño/niña nombre. 17	Rimas y Juegos 18	19	Juegue a "las palmitas" (*Pat-a-Cake*) con su niño. 20	21	Llene un estante o una gaveta baja con juguetes, libros o recipientes vacíos para su niño/niña. Escriba el nombre de su niño/niña en un papel y deje que lo decore. Después, péguelo a ese sitio "especial". 22
23 Hora de Burbujas 30	24 Hora de Cuentos 31	Cuente algo con su niño/niña que rime: "Aserrín, aserrán; los maderos de San Juan; piden queso, piden pan . . .". 25	26	Rimas y Juegos 27	Juegue a la pelota con su niño/niña. Párese a poca distancia del niño y arrójele una pelota grande una y otra vez y cuente en voz alta cada vez que alguien la recoja. 28	Visita a la Biblioteca 29

Septiembre: La Idea Del Mes

Lleve a los bebés que caminan y a los preescolares a la biblioteca para que puedan escoger los libros de lectura. Averigüe en la biblioteca sobre los libros y servicios especiales.

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos con su niño/niña. Cuando esté leyendo un libro, revista o diario, déle a su niño/niña su propio libro, o página que ver. También cuenta como "lectura" ver libros que no tengan palabras.

Crear un "Libro Mío"

Haga un libro con su niño/niña. Deje que dibuje un autorretrato, una figura de la familia, un animal favorito, una impresión de la mano y una huella del pie; y una torta de cumpleaños para marcar su aniversario. Incluya todo lo que ayude al niño/niña a contar la historia de su vida. Pídale que le cuente las historias o ideas que acompañan a cada figura y anótelas al pie de cada página. Una las páginas con cordón o cintas, y deje que coloree la tapa.

Rimas y Juegos

Acompañe las palabras con movimientos de manos y cuerpo, y pídale al niño/niña que le siga. Sustituya la palabra "mexicano" por el gentilicio del país de origen del niño/niña:

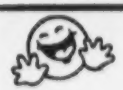
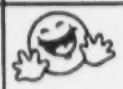
[para la niña]
Arroz con leche, me quiero casar
con un mexicano que sepa cantar.
El hijo del rey me manda un papel,
me manda decir que me case con él.

[para el niño]
Arroz con leche, me quiero casar
con una viudita de la capital,
que sepa coser, que sepa bordar,
que ponga la mesa en su santo lugar.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Busque libros que sean para la edad de su niño/niña. Hasta los bebés disfrutan de los libros que tienen dibujos, especialmente los que están hechos de tela. Si necesita ayuda, solicítele a la bibliotecaria que le indique dónde encontrar los libros correctos.

SEPTIEMBRE 1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
		 Rimas y Juegos 1	2	Muestre a su niño/niña cómo deletrear su nombre completo, su dirección, pueblo, ciudad y número de teléfono. Repítale esta información con frecuencia para que pueda aprenderla de memoria. 3	4	Crear un "Libro Mío" 5
Salga de paseo a recoger flores. Pídale a su niño/niña que además de flores, piense en otras palabras que empiecen con la letra "F". 6	*Día del Trabajo* 7	Deje que su niño use sus llaves para abrir la puerta de su casa o del automóvil. Hable de otras cosas o lugares que precisen llaves (por ejemplo, un cofre, un diario, un candado, un joyero, caja fuertes, tiendas y oficinas). 8	9	Hora de Cuentos 10	Haga un "picnic" para leer bajo las estrellas. Lleve una cobija, palomitas de maíz, una linterna y un libro de cuentos favorito. Cuando acabe con el cuento, busque los dibujos que las estrellas forman en el cielo. 11	Visita a la Biblioteca 12
Día de los Abuelos 13	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue, haga un rompecabezas o cante canciones con su niño/niña. 14	Hora de Cuentos 15	Escuche música y baile con su niño/niña. Deje que su niño/niña use ollas, cacerolas y cucharas para crear sonidos. 16	17	Crear un "Libro Mío" 18	Juegue al "te veo" (*Peek-a-Boo*) con su niño/niña, usando un libro favorito tras el cual esconderse. 19
Rosh Hashanah 20	*Rosh Hashanah* 21	 Rimas y Juegos 22	*Primer día de otoño* Visite una pastelería. Lea los carteles en el negocio. Comparta los olores y los sabores que tenga un bocadillo especial. 23	24	Invente una historia con su niño/niña como personaje principal, y deje que le vuelva a contar la historia. 25	Visita a la Biblioteca 26
27	Hable con su niño/niña de la diferencia que hay entre frío y caliente, grande y pequeño, abierto y cerrado, y otras palabras contrarias. Ayúdele a que encuentre o piense en ejemplos para cada palabra. 28	*Yom Kippur comienza al anochecer* 29	Crear un "Libro Mío" *Yom Kippur* 30			

Octubre: La Idea Del Mes

Mantenga libros y otros materiales de lectura al alcance de los niños. Añada libros nuevos a medida que cambian las habilidades y los intereses de los niños.

Centro De Actividades Especiales

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos con su niño/niña. ¡A los niños les encantan los cuentos! Así lea o invente un cuento propio, su niño/niña está aprendiendo a imaginar, y cómo las palabras comunican ideas. Lo más importante que puede hacer cuando comparte una historia con su niño/niña, es disfrutar ambos de la experiencia.

Cocinar con Receta

Lea o cuente la historia de *Ricitos de Oro y los Tres Ositos (Goldilocks and the Three Bears)*. Deje que su niño/niña le ayude a preparar la avena siguiendo la receta que sigue, o la de una caja de cereales:

Desayuno de Avena de los "Tres Osos":

- 3 tazas de agua
- 1/2 taza de pasas de uva
- 2 tazas de avena
- 1/4 cucharita de sal
- leche, azúcar morena y canela

Añada sal y las pasas de uva al agua y hierva. Añada la avena. Revuelva y cocine 5 minutos. Cuando la avena esté "a punto", sírvase con leche, azúcar morena y canela.

Rimas y Juegos

Recítele estos versos a su niño/niña a la hora de la siesta o de dormir para arrullarlo.

Este niño lindo
se quiere dormir
y el pícaro sueño
no quiere venir:

Duerme, mi niño
duérmete tú,
antes que venga
el currucucú.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Encuentre un libro grabado en cinta y una grabadora que le permitan sacar de la biblioteca. Programe una hora especial de familia para disfrutar de la cinta juntos. Si tiene su propia grabadora, puede grabar su voz leyendo los libros de la biblioteca para que su niño/niña los disfrute más adelante.

OCTUBRE 1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
				1 Hora de Cuentos	2 Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue, arme un rompecabezas o cante canciones con su niño/niña.	3
4 Cocine con Receta	5	6 Encuentre varias cajas de diferentes tamaños. Pídale a su niño/niña que las coloque en una línea; desde la más pequeña a la más grande. Vea si el niño puede apilar las cajas sin que se le caigan.	7 Rimas y Juegos	8 Léale un cuento a su niño/niña. Cuando llegue a la mitad del cuento, pídale que se imagine que es el autor, y pregúntele cómo terminaría la historia.	9	10 Visita a la Biblioteca
11	12 *Día de la Raza* Este es el día en que celebramos el descubrimiento de América. Hable con su niño/niña de un viaje imaginario que él/ella quisiera hacer. ¿Qué le gustaría descubrir? ¿Cómo haría para llegar allí?	13 Hora de Cuentos	14 Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta, juegue o arme un rompecabezas, o cante canciones con su niño.	15	16 Rimas y Juegos	17 Haga un rostro de calabaza. Coloree de naranja un plato de papel. Pegue con goma un papel verde arriba que sirva como tallo. Deje que su niño/niña coloree un rostro en la "calabaza". Escriba en letra de imprenta el nombre de su niño/niña detrás del plato.
18	19	20 ¡Cante una canción! Enseñe a su niño/niña las canciones y rimas que a usted le gustaban de niño. Ayúdele a componer una canción graciosa.	21 Hora de Cuentos	22 Juegue al "te veo" (*Peek-a-Boo*) escondiéndose tras el libro favorito de su niño/niña.	23	24 Visita a la Biblioteca *Día de las Naciones Unidas*
25 Cocine con Receta	26	27 Rismas y Juegos	28	29 Hora de Cuentos	30 Invente su propia historia disparatada, cómica o de terror. Pídale a su niño/niña que le diga cómo puede tener la historia un final feliz.	31 *Día de las Brujas*

Somos "Familia"

Noviembre: La Idea Del Mes

Señale a los niños las palabras que hay impresas en el hogar, la guardería y la comunidad.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Seleccione libros que tengan muchas figuras de color o fotografías y pocas palabras. Deje que su niño/niña vea las figuras y le diga lo que le parece que dice la historia.

Hora de cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos a su niño/niña. Un niño o niña que mira libros y escucha cuentos que le lean, aprende que las palabras y las ideas pueden escribirse, y que las marcas sobre papel tienen un significado. Muéstrele a su niño/niña que hay cosas para leer en todos lados. Haga un juego de encontrar objetos que tengan palabras escritas en ellas (como en las latas de sopa, cajas de cereales o tiras cómicas). Ésto ayudará a su niño/niña a ver cuán importante es saber leer.

Rimas y Juegos

Siente al niño sobre las piernas y muévaselas para arriba y para abajo cada vez con más rapidez para simular el trote del caballo.

Arre caballito,
vamos a Belén,
que mañana es fiesta
y al otro también.

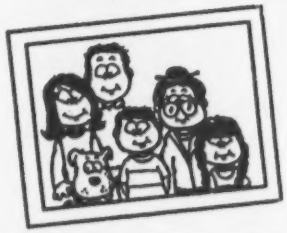
Arre, arre, arre
que llegamos tarde.

Mantelitos para el Día de Acción de Gracias

Materiales:

- Papel grueso de cartulina
- Crayolas o marcadores de color

Trace el contorno de la mano de su niño/niña sobre el papel. Ayúdele a hacer un "pavo" coloréando los dedos de diferentes colores para pintar las plumas. Añada las patas, los ojos y el pico. Escriba en letra de imprenta el nombre de su niño/niña en el centro del pavo, y pídale que decore el borde de afuera de la cartulina. Cada vez que haga un "pavo" nuevo, el niño/niña puede poner el nombre de otro familiar o amigo, hasta que haya suficiente pavos para usar en su cena del Día de Acción de Gracias.



NOVIEMBRE
1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
Ayude a su niño/niña a escribir un poema sobre su familia. Sea creativo. Comience cada línea con una letra de la palabra "familia". Estimule al niño a hacer un dibujo que lo acompañe. 1	Hora de Cuentos 2	*Día de las Elecciones* Realice una "Elección de Familia". Lean dos libros juntos. Cada persona debe votar por su libro favorito. Cuente los votos. ¿Cuál libro ganó? 3	4	Rimas y Juegos 5	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta, juegue o escuche música con su niño/niña. 6	Visita a la Biblioteca. 7
Mantelitos para el Día de Acción de Gracias 8	Ayude a su niño/niña a hacer un rompecabezas. Recorte una tarjeta bonita o la tapa de una revista en trozos grandes. Estimule a su niño/niña a que vuelva a armarla. 9	10	*Día de los Veteranos* 11	Corte pajillas en distintas longitudes, y pídale a su niño/niña que las ordene de más cortas a más largas. 12	13	Programe un día de reciclaje. Hoy, aparte todo lo que use la familia que pueda reciclarse. Hable del por qué es buena idea reciclar, y luego lleve las cosas a un recipiente de reciclaje. 14
Presente una obra de teatro con la familia. Disfrácense y representen una historia sencilla. Preparen palomitas de maíz para más tarde. 15	16	Hora de Cuentos 17	Este día, cada vez que su niño/niña suba o baje escalones, cuéntenlos en voz alta. 18	19	Rimas y Juegos 20	21
22 Mantelitos para el Día de Acción de Gracias. 29	23 Hora de Cuentos 30	Prepare dos abecedarios en letra de imprenta, uno en mayúsculas y otro en minúsculas. Recorte las letras, mézclelas, y juegue con su niño/niña a encontrar el par (A-a, B-b, C-c). 24	Hora de Cuentos 25	*Día de Acción de Gracias.* En la cena cada persona debe mencionar algo por lo cual está agradecido. 26	27	Visita a la Biblioteca. 28

Diciembre: La Idea Del Mes

Muéstreles a los niños cómo leer y escribir todos los días para divertirse y hacer las cosas.

Centro De Actividades Especiales

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos a su niño/niña. La mejor manera para que su niño/niña aprenda a amar los libros y la lectura, es por la experiencia de leer todos los días. Se puede leer en cualquier sitio: en un carro, en un restaurante, en el autobús, en el parque o en la casa. Tenga libros y los materiales de lectura a mano para que siempre sea fácil elegir la actividad.

Rimas y Juegos

Haga movimientos de manos que acompañen las palabras.

Miren cuántas luces
cuántos resplandores.
Sin duda es Belén.
¡Qué gloria pastores!
¡Qué gloria pastores!

¡Albricias, pastores!
Ya el gallo cantó.
Clarito nos dice:
"¡Ya Cristo nació!
¡Ya Cristo nació!"

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Intente hallar libros para niños sobre una variedad de días feriados y tradiciones. Averigüe si este mes tienen exhibiciones o actividades especiales a los que pueda concurrir con su niño/niña.

Rey/Reina por un Día

Materiales:

- *Papel grueso (cartulina), pegamento, brillo, botones, hilo, joyas viejas o cualquier artículo artesanal que tenga.*

Mida el contorno de la cabeza de su niño/niña. Corte un trozo de papel de esa medida. Corte el borde de abajo derecho, y el de arriba en picos para simular una corona. Pida que su niño/niña decore la corona con los materiales señalados y que ponga su nombre detrás. Luego pegue las puntas. Deje que el niño/niña lleve la corona todo el día. ¿Qué haría él/ella como rey/reina?

DICIEMBRE 1998

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
		La gente de distintos países celebra fiestas diferentes. Hable de la fiesta que prefiere su niño/niña. ¿Qué se celebra en esa fiesta? 1	Rimas y Juegos 2	Ponga una manzana roja, amarilla y una verde en la mesa. Pídale a su niño/niña que nombre los colores. Corte las manzanas y hable de cómo tienen distintos colores por fuera, pero son iguales por dentro, igual que la gente. ¡Disfruten del bocadillo! 3	4	Visita a la Biblioteca 5
Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta, juegue, arme un rompecabezas o cante canciones con su niño/niña. 6	7	Hora de Cuentos 8	Juegue a "las comidas de colores". ¿En cuántas comidas de color rojo, verde, amarillo, anaranjado puede pensar su niño/niña? 9	10	Prepare un collage de la familia. Deje que su niño/niña recorte fotografías de una revista de las cosas que hace con su familia. Péguelos en una hoja y arriba ponga "Mi Familia". 11	Rey/Reina por un Día 12
Primera noche de Hanukkah 13	Rimas y Juegos *Hanukkah* 14	Escuche música y baile con su niño/niña. Deje que use ollas, cacerolas y cucharas para crear sonidos. 15	Hora de Cuentos *Aniversario del Nacimiento de Beethoven* 16	Ayude a su niño/niña a memorizar su nombre completo y su dirección. Hable de dónde proviene el nombre y en dónde nació. Si tiene un mapa, busque la ciudad en que vive ahora y todos los lugares en dónde nacieron los distintos miembros de su familia. 17	18	Visita a la Biblioteca 19
Rey/Reina por un Día 20	*Primer día de invierno* 21	Hora de Cuentos 22	Vea una película de niños con la familia. Hablen de lo que distingue a los diferentes personajes de la película. 23	Rimas y Juegos 24	*Navidad* 25	*Primer día de Kwanzaa* 26
Dé a su niño/niña diferentes tipos de frijoles, botones o piedritas para que las separe por color, tamaño o forma. Cuando termine de separarlos puede pegar los objetos a una tarjeta y dársela a alguien especial. 27	28	Dibuje un reloj. Señale los números y pídale a su niño/niña que le diga cuál es. Hable de las distintas cosas que hace el niño/niña durante las horas del día y la noche. 29	Hora de Cuentos 30	*Fin de Año* 31		

Enero: La Idea Del Mes

Lea con sus niños todos los días a una hora fija, y cuando ellos se lo pidan.

Centro De Actividades Especiales

La Bolsa del Misterio

En una bolsa de papel, meta pequeños objetos (que no lastimen) y que empiecen con la misma letra (tales como "cuchara", "calcetín", "caramelo", "cubito"). Deje que el niño/niña busque en la bolsa, y que, sin mirar, adivine qué es. Hable de la letra con la que empiezan todos los objetos.

Hora de Cuentos

Disfrute leyendo o contando cuentos con su niño/niña. A los niños les encanta escuchar la voz humana. Hasta los bebés se sienten cómodos cuando oyen voces. ¿Qué mejor manera hay para que oigan hablar que por medio de la lectura? De hecho, una de las mejores maneras de estimularles a que quieran leer es fijando una hora todos los días para compartir los libros con su niño/niña.

Rimas y Juegos

Cante o recite esta canción con su niño/niña:

Los pollitos dicen:
"pío, pío, pío,"
cuando tienen hambre,
cuando tienen frío.

La gallina busca
el maíz y el trigo;
les da la comida,
y les presta abrigo.

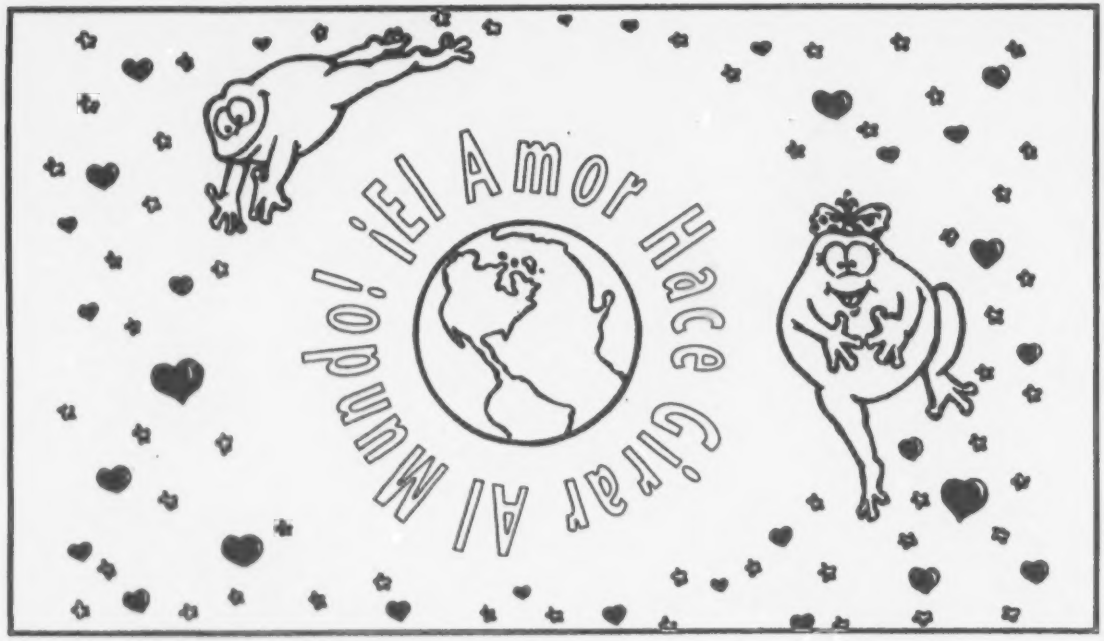
Bajo sus dos alas,
acurrucaditos,
hasta el otro día
duermen los pollitos.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Si aún no tiene una tarjeta de la biblioteca, solicite una para que pueda sacar libros y revistas. (En algunas bibliotecas le permitirán incluso sacar juguetes, videos cintas). Enero es un mes ideal para ver libros sobre el tiempo.

ENERO
1999

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
					La Bolsa del Misterio *Año Nuevo* 1	Dibuje un rostro en los dos dedos índices de su niño/niña con un marcador lavable. Con los "dedos de títeres", deje que su niño/niña le cuente una historia usándolos como personajes. 2
3	Hora de Cuentos 4	Use un cartón de huevos para enseñar a su niño/niña cómo organizar las cosas. Déle una serie de botones, caramelos o monedas, para que los agrupe por color, tamaño u objeto. 5	Rimas y Juegos 6	7	Programe un "picnic" dentro de su casa para la cena. Deje que su niño/niña traiga su libro favorito para leer. 8	Visita a la Biblioteca 9
La Bolsa del Misterio 10	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 11	12	Trace el contorno de la mano de su niño/niña en una hoja. Pídale que piense en distintas formas en que la gente puede ser amable unos con otros, y anote sus ideas en cada dedo del dibujo de la mano. 13	Hora de Cuentos 14	*Aniversario del Nacimiento de Martin Luther King, Jr.* 15	Ayude a su niño aprender a escribir su nombre. Escríbalo en letra de molde para que lo trace. Deje que su niño/niña pretenda firmar un mensaje importante. 16
Aniversario del Nacimiento de Benjamín Franklin 17	Hora de Cuentos *Se observa el Aniversario del Nacimiento de Martin Luther King, Jr.* 18	Ayude a su niño/niña a que nombre las letras del abecedario en los titulares de un diario o en la tapa de una revista. Recorte cinco letras nuevas para que las guarde y las aprenda. 19	20	Pídale a su niño/niña que señale todas las cosas redondas que estén cerca. Déle un bocadillo redondo como rebanadas de plátano, galletitas o tortillas. 21	22	Visita a la Biblioteca 23
24 Rimas y Juegos 31	25	26	*Aniversario del Nacimiento de Mozart* Escriba el abecedario en letra de imprenta sobre una hoja de papel. Señale cada una de las letras mientras cantan juntos el alfabeto. Deje que su niño/niña calque las letras. Indique las que forman su nombre. 27	28	Hora de Cuentos 29	30



Febrero: La Idea Del Mes

Cree un lugar especial en su hogar donde los niños podrán leer y escribir, bastante cómodo y con suficiente luz.

Centro De Actividades Especiales

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contándole cuentos a su niño/niña. Comience por escoger libros de niños con figuras sencillas y de colores fuertes. A medida que lee, deje que su niño/niña apunte con el dedito a los dibujos y hable de lo que le está pasando a cada personaje, y qué personaje le gusta más. Lea con mucho entusiasmo para que su niño/niña sienta que usted también disfruta de la hora de cuentos.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Averigüe para cuándo están programados los días y horas de actividades especiales y la hora de cuentos para niños en el mes de febrero. Anote las fechas en su calendario y recuerde cuándo concurrir.

Galletitas Especiales:

Ingredientes:

- 3/4 taza de manteca vegetal
- 1 taza de azúcar
- 2-1/2 tazas de harina
- 1 cucharadita de sal
- 2 huevos
- 1 cucharadita de polvo de hornear
- 1 cucharadita de vainilla

Mezcle la manteca vegetal, el azúcar, un huevo y la vainilla. Añada la harina, el polvo de hornear y la sal. Cubra y deje enfriar una hora. Arrolle la masa del grosor de 1/8 de pulgada en una tabla ligeramente cubierta de harina. Con un molde de galletitas (cortapastas), corte en formas que se desee. Coloque en una bandeja sin engrasar. Mezcle la yema de un huevo con 1/4 de cucharadita de agua y luego divida en tres recipientes. Añada una gota de colorante de alimentos a cada recipiente y mezcle. Pinte las galletitas con distintos pincelitos. Hornee por 6-8 minutos a una temperatura de 400°. También puede usarse masa y azucarado comprados.

Rimas y Juegos

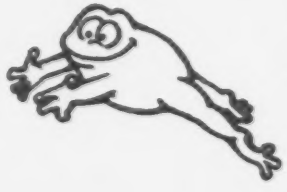
Mientras el niño canta o recita, hace como si frotara un batidor entre las manos para batir una jícara o pocillo de chocolate.

¡Uno . . . dos . . . tres . . . cho!
¡Uno . . . dos . . . tres . . . co!
¡Uno . . . dos . . . tres . . . la!
¡Uno . . . dos . . . tres . . . te!
¡Bate, bate, chocolate!

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
	1	*Groundhog Day (el Día de la Marmota que tradicionalmente pronostica el fin del tiempo frío).* Deje que su niño/niña le ayude a poner la mesa para la cena y que cuente los tenedores, platos o los vasos. 2	Hora de Cuentos 3	Fabrique un bloque (cubo) que tenga un cuento. Dibuje o recorte figuras y péguelas a los lados de un cartón de leche. Girando el cartón con las distintas figuras, deje que su niño/niña le narre cuentos. 4	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 5	Visita a la Biblioteca 6
Galletitas Especiales 7	Ayude a su niño/niña a escribir y enviar una carta a un amigo. Decórela con marcadores o crayolas. 8	Rimas y Juegos 9	Hagan tarjetitas de San Valentín (Día de los Enamorados), y envíenlas a los amigos especiales. Utilice tarjetas compradas o hágalas usted mismo. Pídale a su niño/niña que escriba o copie su nombre en cada una. 10	11	*Aniversario del Nacimiento de Abraham Lincoln* 12	Recorte corazones de papel de 5 tamaños diferentes. Mézclelos y póngalos en una pila. Digale a su niño que ponga los corazones en orden de pequeño a grande. 13
Día de San Valentín (Día de los Enamorados) Nombre cuatro objetos que comiencen con el sonido "B" ("boca", "beso", "bolsa", "barro"). Luego invente un poema o una historia usando las cuatro palabras con la "B". 14	*Día de los Presidentes* 15	Enseñe a su niño/niña "La regla de oro" (tratar a los demás como quieran que lo traten a uno). Hable de lo que eso significa y de cómo se puede lograr. 16	*Miércoles de Ceniza* 17	Juegue a "los colores". Señale objetos de un solo color y pregunte a su niño/niña de qué color es cada uno. Repita el nombre del color y pídale a su niño/niña que adivine la primera letra de cada palabra. 18	Hora de Cuentos 19	20
21 Hora de Cuentos 28	*Aniversario del Nacimiento de George Washington* 22	23	Juegue a "buscar el par" (*Search and Match*) con su niño/niña. Busque todos los pares de zapatos que pueda haber en su casa. Revuélvalos y póngalos en una pila. Pídale a su niño/niña que busque los pares. 24	Rimas y Juegos 25	Hable de la diferencia que hay entre el día y la noche. Pídale a su niño/niña que haga un dibujo del "día" y otro de la "noche", y que calque las letras. 26	Visita a la Biblioteca 27

FEBRERO

1999



Marzo: La Idea Del Mes

Limite el tiempo de sus niños frente a la televisión a no más de 2 horas por noche. Ayude a los niños a escoger otras cosas como actividades para su tiempo libre (por ejemplo, leer, escribir, jugar, conversar).

Centro De Actividades Especiales

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Encuentre un rincón tranquilo en donde puedan ver los libros que él/ella elija. Marzo es un mes ideal para ver libros que ayuden a su niño/niña a aprender colores, números o letras.

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos a su niño/niña. Intente que la hora de cuentos sea justo antes de que su niño/niña se acueste, y deje que seleccione los libros que desee leer. Esto le ayudará a prepararse para dormir.

Rimas y Juegos

En el cumpleaños de su niño/niña o en una ocasión especial, consiga una piñata, véndele los ojos, entréguele un palo y cante o recite:

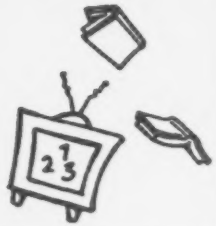
Bajen la piñata,
bájenla un tantito,
que le den de palos
poquito a poquito.

¡Véanme Crecer!

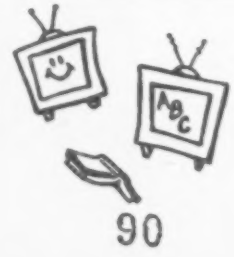
Materiales:

- cartón de huevos
- semillas de frijol
- tierra

Haga un agujerito en el fondo de cada hueco y llénelo de tierra. Coloque dos semillas de frijol en cada uno. Eche agua a los recipientes y ubíquelos en donde les dé sol. Vea cada dos días y déles agua si la tierra está seca. Revise cada tantos días para ver cómo están creciendo las semillas. Mida los brotes y anote en la tapa del cartón de huevos el progreso de los mismos.

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
	Rimas y Juegos 1	*Aniversario del Nacimiento del Dr. Seuss* Prepare dos abecedarios, uno en mayúsculas y otro en minúsculas. Recorte las letras y revuélvalas. Juegue a "encontrar el par" con su niño/niña. (A-a, B-b, C-c). 2	3	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 4	5	Visita a la Biblioteca 6
Ayude a su niño/niña a pensar en un país imaginario. Invente una historia de personajes graciosos que viven en ese sitio imaginario. 7	8	Hora de Cuentos 9	Con su niño/niña, cuente el número de tenedores, servilletas, vasos y platos que hacen falta para la cena, y pídale que ponga la mesa. 10	Rimas y Juegos 11	Vea una película para niños con el suyo. Después de terminar hablen de lo que es real y lo que es ficticio en la película. 12	¡Véanme Crecer! 13
Rimas y Juegos 14	Programe una cena "verde"; pídale a su niño/niña que piense en comidas verdes (por ejemplo, apio con queso crema, ejotes, lechuga, manzanas verdes o repollo), o añada una gota de colorante de alimentos a los huevos revueltos. 15	16	*Día de San Patricio* Salga a caminar con su niño/niña. Busquen un sitio seguro de tierra o arena y deje que haga dibujos y letras con una varita. 17	18	Hora de Cuentos 19	*Primer día de primavera* 20
21	Hora de Cuentos 22	Vea un programa educativo en la televisión con su niño/niña. Hable de lo que más le gustó del programa. ¿Qué cosas nuevas aprendió su niño/niña? 23	24	Juegue a "las palabras que riman" con su niño/niña. Túrnense para decir palabras graciosas y nombren todas las rimas posibles (por ejemplo, "sol", "caracol", "pinol", "frijol"). 25	26	Visita a la Biblioteca 27
¡Véanme Crecer! *Domingo de Palmas* 28	Juegue a "las palmitas" ("*Pat-a-Cake*") con su niño/niña. 29	30	*Pascua (judía)* 31			

MARZO 1999



Abril: La Idea Del Mes

Estimule a su niño a que experimente y descubra cosas nuevas. Cuantas más sean las oportunidades que tengan los niños de ver y hacer, tanto más van a comprender el mundo que los rodea.

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contando cuentos a su niño/niña. Aquellos niños que aprenden a amar los libros serán buenos lectores cuando crezcan. La mejor época para aprender a amar los libros es de niño. Usted puede ayudarles haciendo que la hora de cuentos forme parte de su rutina diaria.

Caramelos de Cristal

Ingredientes:

- 1 taza de agua hierviente
- 1 taza de azúcar
- 3 trozos de hilo
- 1 recipiente de vidrio
- 1 lápiz

Combine el agua y el azúcar en un plato. Revuelva hasta que el azúcar se disuelva. Deje enfriar un poco. Con cuidado vierta el agua en el recipiente. Ate el hilo al lápiz. Equilibre el lápiz encima del recipiente con el hilo colgando adentro. Los cristales comenzarán a crecer en unas horas. Revise a los pocos días. Pregunte a su niño/niña qué es lo que está ocurriendo. ¿Le parece que el caramelo está duro o blando? ¿Cree que tiene gusto dulce o ácido? ¿Cuál es el trozo más corto y el más largo? ¿El caramelo crece rápido o despacio?

Rimas y Juegos

Siga los movimientos que su niño/niña haga para acompañar las palabras.

Era una vez un barco chiquitito, era una vez un barco chiquitito, era una vez un barco chiquitito, que no podía, que no podía, que no podía caminar.

Pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas, pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas, pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas, y los víveres empezaron a escasear.

Los tripulantes de este barquito, los tripulantes de este barquito, los tripulantes de este barquito.

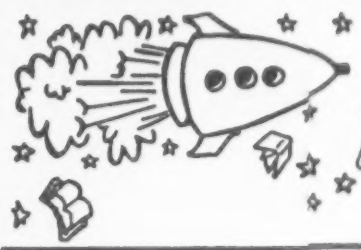
Se pusieron, se pusieron, se pusieron a pescar.

Pescaron peces grandes, chicos, y medianos, pescaron peces grandes, chicos, y medianos, pescaron peces grandes, chicos, y medianos,

Y se pusieron, y se pusieron, y se pusieron a cenar.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local. Lleve a su niño/niña a la sección infantil a escoger libros para llevarse a la casa a leer y devolver en la próxima visita. Tan pronto los niños aprendan a escribir su nombre, pueden solicitar una tarjeta de biblioteca propia.



ABRIL 1999

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
				Hora de Cuentos *Domingo de Ramos* 1	*Viernes Santo* ¡Haga reír a su niño/niña! Cuéntele un chiste, léale una historia divertida o un poema, cántele una canción disparatada, o dibújele una caricatura. 2	3
Hora de Cuentos *Domingo de Pascua* 4	Haga reír a su niño/niña. Cuente un chiste, lea una historia o un poema gracioso o cante una canción chistosa; dibuje una caricatura. 5	6	Juegue "a contar" ¿cuántos objetos cuadrados puede encontrar su niño/niña hoy? ¿Cuántos redondos? ¿Cuáles ganaron? (¿Hay más cuadrados que redondos?) 7	Rimas y Juegos 8	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 9	Visita a la Biblioteca 10
11	Rimas y Juegos 12	Ayude a su niño/niña a que nombre letras del abecedario en los titulares del diario o una revista. ¿Puede encontrar allí las letras de su propio nombre? 13	14	Corte las puntas de arriba de tres zanahorias, y haga que su niño/niña las coloque en un platillo llano con 1/2 taza de agua. Eche agua todos los días, y deje que su niño/niña mida las puntas verdes a medida que crecen. 15	Caramelos de Cristal 16	17
Hora de Cuentos 18	Hable con su niño/niña de la tradición familiar que más le guste. ¿En qué mes se celebra? Pídale luego que nombre los meses del año con usted. 19	20	21	*Día de la Tierra* Deje que su niño/niña le ayude a poner la mesa para la cena. Practiquen contar los tenedores, platos o vasos. 22	23	Visita a la Biblioteca 24
Ayude a su niño/niña a hacer un rompecabezas cortando una foto vieja, una tarjeta postal, o una figura de calendario en trozos grandes. Pídale que vuelva a armarlo sobre una hoja de papel. 25	26	27	Hora de Cuentos 28	29	*Día de los árboles* 30	

Mayo: La Idea Del Mes

Tenga al alcance de la mano de los niños materiales de escribir, como crayolas y marcadores lavables y no tóxicos, pinturas y pinceles, así como distintos tipos de papel.

Galletitas de Palitos

Ingredientes:

- 3/4 taza de manteca vegetal
- 1 taza de azúcar
- 2-1/2 tazas de harina
- 1 cucharita de sal
- 1 cucharita de vainilla
- palitos
- 2 huevos
- 1 cucharita de polvo de hornear

Mezcle la manteca, el azúcar, un huevo y la vainilla. Añada la harina, polvo de hornear y la sal. Cubra y refrigere una hora. Forme un rollo de 2-1/2 pulgadas de grueso. Refrigere una hora. Corte en rebanadas de 1/4 de pulgada; colóquelas en una bandeja de galletitas sin engrasar. Pinte las galletitas con una mezcla de una yema de huevo con 1/4 de cucharadita de agua. Divida la pintura en tres recipientes; añada una gota de colorante de alimentos en cada uno. Pinte las galletitas con pincelitos. Coloque un palito en la masa para crear un "chupetín". Hornee de 6-8 minutos a 400°. También puede usarse masa y crema del mercado.

Visita a la Biblioteca

Visite la biblioteca pública local con su niño/niña. Averigüe para cuándo están programados los días y horas de actividades especiales y la hora de cuentos para niños en el mes de mayo. ¡Marque las fechas en su calendario para recordar cuándo concurrir!

Hora de Cuentos

Diviértase leyendo o contándole cuentos a su niño/niña. Cuando su niño/niña escucha los cuentos, usted le ayuda a que aprenda a pensar, y a unir ideas y palabras. Utilice distintas voces para los personajes del libro, un títere o animal de peluche para leer el cuento, o deje que su niño/niña le "lea" el libro mirando las figuras e inventando la historia.

Rimas y Juegos

Este poema es un juego de palabras que se burla de cómo los niños pronuncian mal los números. Recítelo mientras que juega con los deditos de los pies del niño o la niña:

Uno, dove, treve, catove,
quive, quivete, estaba la
reina sentada al bufete.
Vino Gil, quebró el barril,
barril, borrón. ¡Cuéntalos
bien, que veinte son!

MAYO 1999

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
						Visita a la Biblioteca 1
Lea las tiras cómicas del diario con su niño/niña. Deje que elija el que prefiere y que le cuente lo que ve que ocurre en la figura, e incluso puede inventar una historia que la acompañe. 2	Hora de Cuentos 3	Haga ramilletes de flores con canastitas de papel de repostería. Escriba mensajes para alguien especial en el centro de cada flor. Como tallo, pegue un palito o pajilla. Ate las flores con una cinta. 4	5	Rimas y Juegos 6	Ayude a su niño/niña a construir un castillo adentro con una sábana, una manta o una toalla. "Construyalo" sobre sillas. Déjele leer libros a la luz de una linterna adentro del castillo. 7	8
Galletitas de Palito *Día de las Madres* 9	Programe una noche "sin televisión". En su lugar, lea en voz alta o juegue con su niño/niña. 10	Rimas y Juegos 11	Recorte las letras del nombre de su niño/niña de una revista. Deje que las pegue en su orden correcto sobre una hoja de papel, y también puede recortar figuras para decorarlas alrededor del nombre. 12	13	14	Utilice una tiza para que su niño/niña dibuje en la acera. Marque un círculo o un cuadrado y pídale que dibuje animales o formas. 15
Haga un paseo por la "naturaleza". Lleve un cartón de huevos vacío para recoger tesoros por el camino. Luego, su niño/niña puede pegar los objetos que coleccionó sobre papel y escribir el nombre al lado de cada uno de los objetos. 16	Rimas y Juegos 17	Juegue a "los colores". Señale los objetos dentro y fuera de la casa, para que su niño/niña le diga de qué color son. 18	Hora de Cuentos 19	20	Dibuje una bandera de los Estados Unidos en una hoja de papel. Rompa trozos de papel grueso rojo, blanco y azul y deje que su niño/niña los pegue al dibujo para hacer una bandera "mosaico". 21	Galletitas de Palitos 22
23 Hora de Cuentos *Día de los Caídos (tradicional)* 30	24 *Conmemoración del Día de los Caídos* 31	Déle a su niño/niña una tarea sencilla, como limpiar los juguetes, lavar una pileta o dar de comer a una mascota. Luego, pídale que mire el reloj al comienzo y al final de la tarea. ¿Cambió el reloj? 25	Rimas y Juegos 26	Prepare una caja de disfraces para su niño/niña, y deje que se ponga ropa, sombreros, bufandas y zapatos viejos. Luego, con sus amigos pueden representar un cuento preferido o inventar uno. 27	28	Visita a la Biblioteca 29

Reconocimientos

Departamento De Educacion De Los Estados Unidos
Richard W. Riley
Secretario

Corporación Para El Servicio Nacional
Harris P. Wofford
Director Ejecutivo

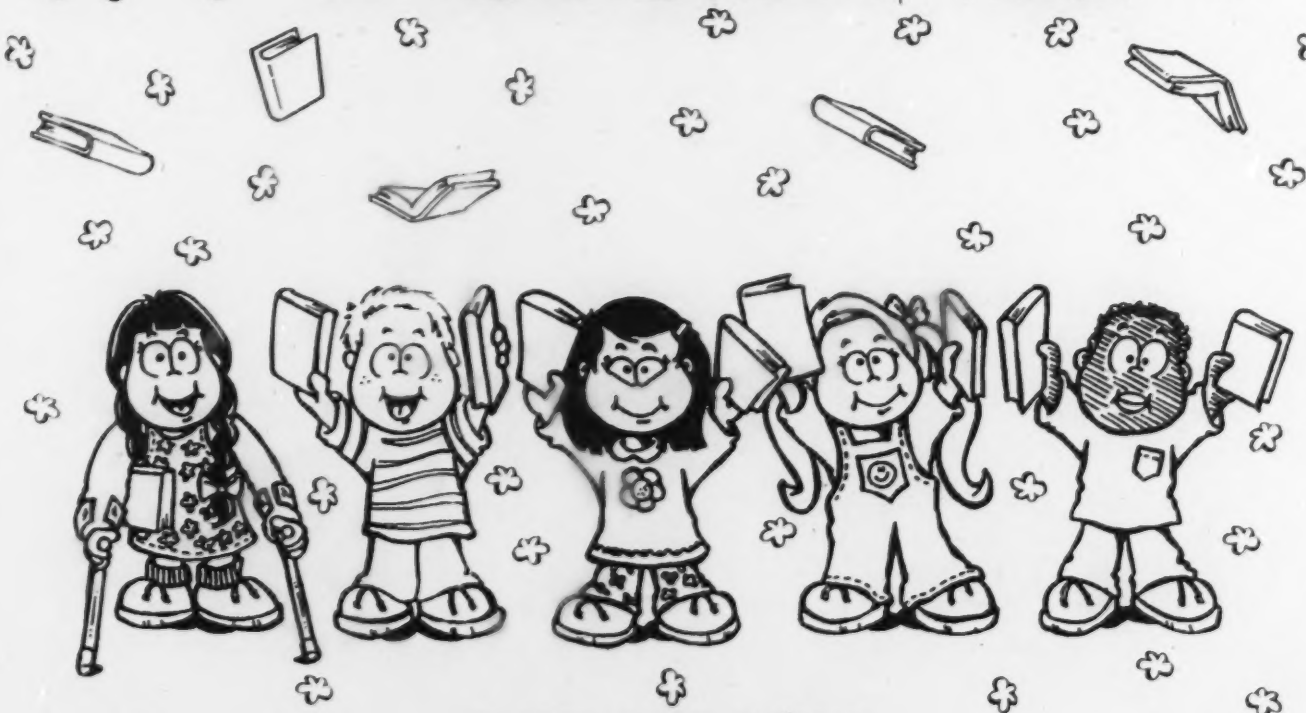
Departamento De Salud Y Servicios Humanos De Los Estados Unidos
Donna E. Shalala
Secretaria

Books and Beyond
Ellie Topolovac
Directora Ejecutiva

Sue Holtkamp
Directora Adjunta

Agradecimientos Especiales A:
Paula Taylor de "Books & Beyond" por redactar y elaborar este calendario; Eve Guianan de Books & Beyond por diseñar e ilustrarlo; y Sharon Robinson y Cynthia Dorfman de la Oficina de Investigación y Mejoramiento Educativo del Departamento de Educación de los Estados Unidos por su apoyo en esta iniciativa.

¡A Celebrar!



EL RETO: ¡A LEER, AMÉRICA!

EN SUS MARCAS ★ LISTOS ★ ¡A LEER!

CUADRO DE DESARROLLO Y CRECIMIENTO PARA LA PRIMERA INFANCIA Y NIÑEZ

57" 56" 55" 54" 53" 52" 51" 50" 49"

Edad		Muchos niños hacen...	Si usted tiene preocupación por el desarollo y crecimiento de su niño, hable con un profesional, como un pediatra...
Bebés Pequeños	Recién nacidos	Los bebés escuchan y responden a su voz y a otros sonidos; expresan cómo se sienten haciendo gorgoritos u otros ruiditos, sonriendo y llorando.	★ Si su bebé tiene 3 meses y no responde a su vòz ni a otros sonidos.
	3 a 8 meses	Los bebés juegan con los sonidos y balbucean para sí. Usan los sonidos para comunicar (sonriendo al oír una voz alegre, y llorando o poniendo cara triste al oír una voz airada). Los bebés pueden jugar "te veo" (*peek-a-boo*). Agitan los brazos y mueven los pies para demostrar emoción y les gusta que se les lea de un libro.	★ Si su bebé tiene 8 meses y no produce varios sonidos o no extiende la mano para asirse de objetos.
Bebés Que Gatean y Empiezan a Caminar	8 a 12 meses	Los bebés entienden y responden a los gestos, las expresiones de cara, y los cambios en el tono de voz. Si alguien pregunta, ¿"Dónde está mamita?", los bebés buscan a su mamá. Los bebés entienden las palabras simples, como por ejemplo, "Da Da". Los bebés meten los libros en la boca y hojean los libros resistentes.	★ Si su bebé no mira a la gente que le habla.
	12 a 18 meses	Los bebés dicen sus primeras palabras. Entienden algunas palabras e instrucciones simples. Saben su nombre. Si usted se lo pide, le dan un juguete. Los bebés forman frases largas de balbuceos y miran los dibujos con interés.	★ Si su bebé no apunta con el dedito o no hace sonidos para conseguir lo que quiere, por ejemplo sus juguetes favoritos.
Bebés Que Caminan	18 a 24 meses	Los niños de esta edad combinan dos o más palabras para formar frases cortas, como por ejemplo "más papita" o "mira guau-guau". Aprenden las palabras con rapidez. Pueden imitar los sonidos, las palabras y los movimientos de los adultos. Preguntan y contestan preguntas sencillas. Pueden usar las crayolas y los marcadores para hacer garabatos.	★ Si su bebé tiene 18 meses y no dice más que algunas palabras con claridad. ★ Si su bebé tiene 20 meses y no entiende un pedido sencillo, tal como, "Ven a tu papi". Si su bebé tiene 24 meses y no combina dos palabras.
	24 a 36 meses	Los niños más grandes escuchan los cuentos que les son leídos. Les gusta jugar imaginando las cosas. Les encanta hacer preguntas empezando con un "¿por qué ...?". Utilizan mucho el "no". Se divierten viendo libros con dibujos, pasando las páginas, y diciendo el nombre de los objetos que ven. Sus garabatos se parecen cada vez más a la escritura.	★ Si su niño tiene dos años y no hace preguntas o responde a preguntas sencillas diciendo "sí" o "no".
Preescolares	3 a 4 años	Los preescolares pequeños hacen comentarios y pedidos, y les dicen a las personas qué deben hacer. Pueden hablar de cosas del pasado e inventar historias. Escuchan las historias con atención y luego las vuelven a contar. Les gustan los libros que tratan de cosas reales así como ficticias. Cuando se sienten molestos o tímidos, pueden revertir al comportamiento de un niño más pequeño que ellos. Dibujan formas, como por ejemplo, los círculos y cuadrados, y hacen como si estuvieran escribiendo tal y como se lo han visto hacer a los adultos.	★ Si su niño tiene 3 a 4 años y no usa el lenguaje con soltura, no experimenta con sonidos, o no empieza a usar el lenguaje para resolver problemas y aprender conceptos.
	4 a 5 años	Los preescolares saben los nombres y el sexo y otros datos personales de los miembros de su familia. Juegan con las palabras e inventan palabras e historias disparatadas. Empiezan a dibujar figuras que representan a la gente, los animales, y los objetos. Entienden que los dibujos, los números, las palabras y las letras son símbolos de cosas reales y de ideas. Hacen como si estuvieran escribiendo como medio de contar historias y dar información. Les gusta hacer como si estuvieran leyendo por su cuenta. Pueden reconocer algunas palabras, tales como su propio nombre o palabras sueltas en los letreros.	★ Si su niño se siente avergonzado o incómodo cuando habla, o si el cuidador de su niño tiene preocupaciones por el nivel que tiene su niño en el lenguaje.
	5 a 6 años	Los niños pueden reconocer y reproducir muchas formas, letras y números. Empiezan a dominar la escritura y los instrumentos del dibujo. Entienden que las letras escritas en una página representan palabras habladas. Inventan su propia forma de escribir las palabras. Dictan historias para que otras personas las escriban. Se divierten usando las computadoras.	★ Durante todos los grados de la escuela primaria, consulte con el maestro de su niño para evaluar su nivel de desarrollo en el lenguaje.

Las siguientes actividades pueden ayudar a su niño a aprender a hablar. Continúe haciéndolas hasta que su niño deje de divertirse con ellas; y a medida que el niño va creciendo, preséntele nuevas actividades.

Recién nacidos a 3 meses	Escuche y hable con su bebé todo el tiempo. ★Aprenda a conocer lo que significan los sonidos y las acciones de su bebé. Hable con su bebé de lo que parece estar diciendo. ★Cuando le dé de comer a su bebé, le ponga sus pañales y lo bañe, dedique tiempo a cantarle canciones, recitarle rimas infantiles, sonreirle, y hacerle gorgoritos para responder a los gorgoritos y sonrisas que él hace. ★Sonría y alabe a su bebé cuando aprenda algo nuevo.
3 a 8 meses	Hable y juegue con su bebé. ★Use palabras así como acciones de juego para hablar con su bebé. ★Juegue diferentes juegos con su bebé, tales como el juego de "te veo" (peek-a-boo) y las palmitas (pat-a-cake), para enseñarle a su niño a turnarse para hablar con otras personas. ★Coloque una sonaja o maraquita en la mano de su bebé. Acérquele un juguete de goma o de hule, fácil de apretar, para que su bebé lo agarre. ★Páselo cosas a su bebé y pídale que se las devuelva.
8 a 12 meses	Lea y cuente historias a su bebé todos los días. ★Comparta la experiencia de la lectura con su bebé. Apunte con el dedo a los dibujos y diga el nombre de los objetos que se ven. ★Déle a su bebé libros que no sean peligrosos de tocar ni de meter en la boca. Los libros de tela o vinilo y los libros lavables son aptos para un bebé. ★Cuando le lea a su bebé, póngalo en sus piernas y sostenga el libro para que el bebé alcance a ver los dibujos. ★Use títeres, muñecas, y otros juguetes para ayudar a contar las historias.
12 a 18 meses	Déle a su bebé materiales de juego que respondan a su nivel de destreza y grado de interés. ★Deje que su bebé juegue al teléfono. Haga como si usted y su bebé estuvieran conversando por teléfono. ★Deje que su bebé juegue con las ollas, las cacerolas, las sartenes, los cucharones de madera, los botes de plástico, y otros objetos no peligrosos de la batería de cocina. ★Coloque almohadas y otros objetos en el piso para que su bebé gatee alrededor o encima de ellos o juegue con ellos.
18 a 24 meses	Ayude a su niño a hablar del presente, el pasado y el futuro. ★Ayude a su niño a aprender nuevas palabras para que él pueda hablar de lo que hizo en el pasado o de lo que va a hacer en el futuro. "Creo que va a hacer mucho sol mañana. ¿Qué quieres a hacer?" ★A la hora de acostar a su bebé, háblele de los sucesos del día. Dígale por ejemplo, "¿Recuerdas que hoy fuimos al parque?"
24 a 36 meses	Lea libros a su niño y haga actividades en las cuales él pueda participar. ★Juegue a situaciones imaginarias con su niño. Proporciónele vestuario o accesorios, para que su niño pueda disfrazarse o jugar al médico. ★Designe una hora especial para la lectura. ★Responda cuando su niño le pida que le lea algo. ★Lea a su niño los mismos libros una y otra vez, y anímele a decir las palabras que sabe al mismo tiempo que usted.
3 a 4 años	Ofrezca a su niño libros en inglés y en el idioma que se hable en su casa. ★Ayude a su niño a imaginarse como parte de la historia en los libros. Seleccione libros sobre familias como la suya y personas de su mismo grupo cultural y étnico. ★Designe un lugar especial en su casa para libros, revistas y otros materiales de lectura. Los materiales de lectura en este lugar especial y en el resto de la casa deben estar al alcance de su niño, para que los pueda sacar solo. ★Ayude a su niño a crear un álbum personal. Mire y hable con su niño del álbum, fotografías y recuerdos especiales de su familia.
4 a 5 años	Demuestre a su niño por qué la lectura y la escritura tienen importancia en la vida cotidiana. ★Señale a su niño todo lo escrito o impreso que lo rodea, y enséñele el propósito que tiene cada cosa. Vean la televisión juntos, y hablen de libros que traten de los mismos temas que los programas de televisión. ★Deje que su niño lo observe a menudo leyendo un libro o revista con gusto e interés. ★Anime a su niño a leer en diferentes lugares. Cuando usted salga con él, lleve libros para que su niño los lea en el carro o en el autobús.
5 a 6 años	Proporcione a su niño útiles de escribir y un lugar dónde hacerlo. ★Deje que su niño lo vea escribir todos los días. ★Coloque útiles de escribir (lápices, crayolas, marcadores, y tiza o gis), en una caja abierta sobre un estante fácil de alcanzar para su niño. ★Hable con su niño de lo que él escribió. ★Si usted no puede leer las palabras que su niño ha escrito, pídale que se las lea. Con el tiempo su niño aprenderá a escribir palabras de modo que otras personas las puedan leer.

Un proyecto conjunto de la Corporación para el Servicio Nacional, el Departamento de Educación de los Estados Unidos, y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Y Health Communications, Inc.

ESTE CUADRO DEBE COLGARSE A DOS PIES DEL PISO.

36" 35" 34" 33" 32" 31" 30" 29" 28" 27" 26" 25"